

**Általános tudakozó**

<LG ügyfélinformációs központ>

**06-40-545454**

\* Hívás előtt ellenőrizze a telefonszámot.

**Opći upiti**

<LG centar za podršku korisnicima>

**(01) 55-3-55-54**

\* Prije pozivanja provjerite broj i pripremite vaš upit.

**Общи запитвания**

<Център за информация за клиенти на LG>

**0700-1-5454**

\* Уверете се, че номерът е правилен, преди да го наберете.

**Општа питања**

<LG кориснички центар>

**011/36-30-500**

\* Пре позивања проверите број и припремите питање.



**CE01680!**



Rövid használati útmutató

Brzi vodič

Кратко ръководство

Водич за брзи почетак

Водич за почеток на користење

**LG G2**

MBM64540501 (1.0)

**M A G Y A R**  
**H R V A T S K I**  
**БЪЛГАРСКИ**  
**С Р П С К И**  
**МАКЕДОНСКИ**

[www.lg.com](http://www.lg.com)

<b>Wi-Fi (WLAN)</b>	Ez a készülék az összes európai országban használható. Az 5150–5350 MHz-es sáv csak beltéren használható.
<b>Wi-Fi (WLAN)</b>	Ova oprema može se koristiti u svim europskim zemljama. Pojas od 5150 - 5350 MHz ograničen je samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
<b>Wi-Fi (WLAN)</b>	Това оборудване може да се използва във всички европейски страни. Честотата от 5150 - 5350 MHz е ограничена за използване само в закрити помещения.
<b>Wi-Fi (WLAN)</b>	Овај уређај намењен је коришћењу у свим европским земљама. Фреквентни опсег од 5150 до 5350 MHz је ограничен на употребу само у затвореном простору.
<b>Wi-Fi (WLAN)</b>	Овој уред е наменет за употреба во сите европски земји. Користењето на појасот 5150 - 5350 MHz е ограничено само на затворени простории.



MAGYAR



**LG G2**

## Rövid használati útmutató

A Do you know\* a G2 legfontosabb új funkcióit mutatja be. Ez a telefonon érhető el:

1. Lapozzon a kezdőképernyőről bal felé, amíg el nem ér a Do you know képernyőhöz.
2. Érintse meg a Do you know képernyőt, majd azt a funkciót, amelyről szeretne többet megtudni.

\* Adatkapcsolatot igényel.

\*\* A Do you know képernyő elrejtéséhez érintse meg a következőket:  >  > Kezdőképernyő beállítása > vegye ki a jelölést a Do you know? mellől.

*A használati útmutató legújabb, teljes változata letölthető számítógépről vagy laptopról a [www.lg.com](http://www.lg.com) weboldalról.*

# Áttekintés

Mikrofon

Infravörös LED

Közelségérzékelő

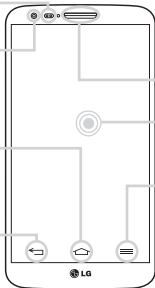
Előre néző objektív

**Kezdőlap gomb:**

Visszatérés a kezdőképernyőre bármely képernyőről.

**Vissza gomb:**

Visszatérés az előző képernyőre.



Objektív

Be- és kikapcsológomb/  
Zárás gomb

Előlapi  
hangszóró

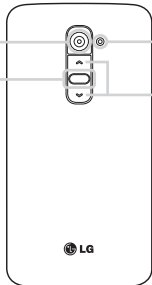
Érintőképernyő

**Menü gomb:**

Az elérhető lehetőségek megjelenítése.

Fejhallgató-csatlakozó

Mikrofon



Vaku

**Hangerő-**  
szabályozó gombok

(Amikor a képernyő ki van kapcsolva)  
- Érintse meg hosszan a Fel gombot a QuickMemo elindításához  
- Érintse meg hosszan a Le gombot a Kamera elindításához



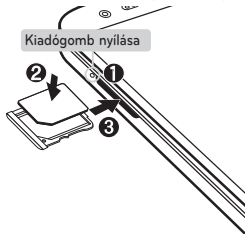
Töltőcsatlakozó/USB-port

Hangszóró

# Beállítás

A telefon használatba vétele előtt be kell helyeznie a micro-USIM kártyát.

## A micro-USIM kártya behelyezése



A kiadógomb egy kis, kör alakú nyílás a tartó ajtaja felett. Az új micro-USIM kártya behelyezése:

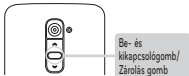
1. Helyezze be a telefonhoz kapott micro-USIM kártyakiszedő eszközt (vagy egy tűt) a kiadógomb nyílásába, és nyomja be finoman, amíg a tartó ki nem pattan.
2. Vegye ki a tartót, és tegye bele a micro-USIM kártyát úgy, hogy az érintkezők felfelé nézzenek, a levágott sarok pedig jobb oldalon legyen. Csak egyféleképpen lehet pontosan behelyezni a kártyát a tartóba.
3. Figyelmesen tolja be a tartót a nyílásba, majd finoman nyomja be a telefonba.

**MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg arról, hogy a kártya aranszínű csatlakozói lefelé néznek-e.

## Beállítás

A telefon első bekapcsolásakor a program végigkalauzolja Önt a telefon beállításának fontosabb lépésein.

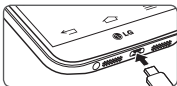
### A telefon bekapcsolása



Tartsa lenyomva a **Be- és kikapcsolás/Zárás** gombot néhány másodpercre.

**TIPP!** Ha a lezárt telefon nem működik, nyomja le 10 másodpercre a Be- és kikapcsolás/Zárás gombot, és kapcsolja ki a készüléket.

### A telefon feltöltése



- A telefon töltéscsatlakozója a készülék alján található.
- Illessze a töltőkábel egyik végét a telefonba, a másik végét pedig a hálózati aljzatba.
- Az akkumulátor élettartamának maximalizálásához az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.



**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Csak az LG által jóváhagyott töltőket, akkumulátorokat és kábeleket használjon. Nem jóváhagyott töltők vagy kábelek használata esetén előfordulhat, hogy az akkumulátor lassan töltődik, vagy előugró üzenet jelenik meg a töltés késedelmes elindulására vonatkozóan. Emellett a nem jóváhagyott töltők vagy kábelek az akkumulátor felrobbanását vagy az eszköz károsodását is okozhatják, amely esetekre nem érvényes az eszközre vonatkozó garancia.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Szimbólum	Leírás
	A vezeték nélküli eszköz biztonságos használatához olvassa el az alábbi utasításokat.
	Vezetés közben legyen mindig különösen óvatos a balesetek kockázatának csökkentése érdekében. Ne használja vezetés közben a vezeték nélküli eszközt.
	Az eszközt emellett a telefon hátulja és a felhasználó teste között 1.5 cm-es távolsággal történő használattal tesztelték. Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásainak betartása érdekében minimum 1 cm távolságot kell tartani a felhasználó teste és a telefon hátulja között. További információért lásd a használati útmutatót.

Szimbólum	Leírás
	Az eszközt és tartozékait tartsa távol gyermekektől, és ne engedje őket azokkal játszani. Az eszköz apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek éles szélei sérülést okozhatnak, vagy letörve fulladás veszélyét jelentik.
	Előfordulhat, hogy a készülék nagy hangerővel szól.
	A szívritmus-szabályozó készülékek gyártói azt javasolják, hogy tartson legalább 15 cm távolságot a szívritmus-szabályozó és egyéb eszközök között a lehetséges interferencia elkerülése érdekében.

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz


Szimbólum	Leírás
	Kapcsolja ki a telefont, ha ez a kórházban, klinikán vagy egyéb egészségügyi létesítményben előírás. Ezek a szabályozások az érzékeny orvosi eszközökkel való interferencia megelőzésére szolgálnak.
	Kapcsolja ki vezeték nélküli eszközét, ha a repülőtér vagy a repülőgép személyzete arra kéri. A vezeték nélküli eszközök repülőgépen való használatáról kérjen információt a személyzettől. Ha az eszköz rendelkezik Repülőgép móddal, a repülőgépre való felszállás előtt aktiválja azt.

Szimbólum	Leírás
	Kapcsolja ki az eszközt vagy a vezeték nélküli eszközt minden olyan környezetben, ahol robbanás előfordulása valószínű, vagy olyan területeken, ahol jelzések kérik a rádió adó-vevő berendezések vagy elektromos eszközök kikapcsolását a robbanást indító berendezéssel való interferencia elkerülésére.
	A potenciálisan robbanásveszélyes olyan területek, ahol üzemanyagot is tárolnak: a hajók rakterei, az üzemanyag vagy vegyszerek tárolására és szállítására szolgáló létesítmények; vagy olyan területek, ahol a levegő vegyszereket vagy gabona-, por- vagy fémpor-részecskéket tartalmaz.

Szimbólum	Leírás
	Előfordulhat, hogy a készülék erős vagy villanó fényt bocsát ki.
	Ne tegye ki az eszközt vagy a tartozékokat nyílt lángnak.
	Ne tegye ki az eszközt vagy a tartozékokat mágneses adathordozókkal való érintkezésnek (hajlékonylemezek, hitelkártyák stb.).
	Ne tegye ki az eszközt vagy a tartozékokat szélsőséges, 0 °C alatti vagy +50 °C feletti hőmérsékletnek.

Szimbólum	Leírás
	Ne tegye ki az eszközt vagy a tartozékokat folyadéknak vagy nedvességnek.
	Ne próbálja meg szétszerelni az eszközt vagy a tartozékokat, ezt bizza a felhatalmazott személyekre.
	Az eszköz, mint minden más vezeték nélküli eszköz, rádióhullámokkal működik, amelyek, természetüknél fogva, nem minden körülmény között garantálnak megfelelő kapcsolatot. Ezért vészhelyzet esetén soha ne hagyatkozzon kizárólag vezeték nélküli eszközeire.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Szimbólum	Leírás
	Csak jóváhagyott tartozékokat használjon.

Kérjük, olvassa el ezeket az egyszerű útmutatásokat. Ha nem követi az útmutatásokat, veszélyes vagy törvénytelen helyzeteket idézhet elő.

Meghibásodás esetére a készülékbe be van építve egy szoftveres eszköz, amely hibaplótot készít.

Ez az eszköz csak a hibára vonatkozó adatokat gyűjti, mint például jelerősség, cellaazonosító pozíciója a hirtelen hívásmegszakadáskor, valamint a betöltött alkalmazások.

A naplót csak a hiba okának meghatározására használjuk fel.

Ezek a naplók titkosítva vannak, és csak hivatalos LG szervizközpont érheti el őket, amennyiben a készüléket javításra kell visszaküldeni.

## A rádiófrekvenciás energiára vonatkozó előírások

JELLEN KÉSZÜLÉK MEGFELEL A RÁDIÓFREKVENCIÁS SUGÁRZÁSRA VONATKOZÓ NEMZETKÖZI IRÁNYELVEKNEK. A mobilkészülék rádiófrekvenciás adó és vevő. A készülék kialakítása és előállítása olyan, hogy nem haladja meg a nemzetközi irányelveknek (ICNIRP) a rádiófrekvenciás sugárzásra (RF) előírt határértékeit. Ezek a határértékek részét képezik a részletes irányelvnek, és meghatározzák a népességre általánosan megengedett rádiófrekvenciás energiaszinteket.

Az irányelvek kialakítását független tudományos szervezetek végezték rendszeres tudományos vizsgálatok alapján. Az irányelv tartalmazza azt a meghatározó biztonsági részt, amely mindenki számára, korától és egészségi állapotától függetlenül, teljes biztonságot garantál.

A vonatkozó szabvány a mobilkészülékek sugárzásának mértékegységeként az úgynevezett fajlagos elnyelési tényezőt (Specific Absorption Rate, rövidítve SAR) használja. A nemzetközi irányelvben az SAR határértéke  $2,0 \text{ W/kg}^*$ . Az SAR értékére a vizsgálatok normális működési körülmények között, valamennyi

vizsgált frekvenciasávon a készülék legmagasabb megengedett teljesítményszintjével történtek. Bár az SAR értékének meghatározása a legnagyobb teljesítményszinten történik, a készülék működésekor az SAR tényleges értéke jóval a legnagyobb érték alatti lehet. Ez azért van így, mert a készüléknek olyan a kialakítása, hogy több teljesítményszinten, és mindig csak a hálózat eléréséhez szükséges teljesítménnyel működjen. Rendszerint minél közelebb van a készülék a bázisállomáshoz, annál kisebb a készülék kimenő teljesítménye.

Mielőtt egy készülékmodell a nyilvános kereskedelmi forgalomba kerülne, ki kell mutatni, hogy az megfelel az Európai Bizottság rádió-berendezésekre és távközlő végberendezésekre (R&TTE) vonatkozó irányelvének. Ez az irányelv egyik alapvető követelményként határozza meg a felhasználók és más személyek egészségének és biztonságának védelmét.

A jelen készülék esetén a fül melletti használatkor mért legnagyobb SAR érték 0.625 W/kg.

A jelen készülék megfelel a rádiófrekvenciás sugárzási irányelveknek a fültől a szokásos távolságra, illetve a testtől 1,5 cm távolságra tartva. Ha a készüléket tokban, övre akasztva vagy más testközelű módon tartva használja, a tartó nem tartalmazhat

fémet, és a készüléket tartsa legalább 1,5 cm távolságra a testétől. Adatfájlok vagy üzenetek továbbításához jó minőségű hálózati kapcsolat szükséges. Néhány esetben az adatfájlok vagy üzenetek továbbítása késleltetve történik a megfelelő minőségű kapcsolat létrejöttékor. A távolságra vonatkozó fenti utasításokat be kell tartani mindaddig, amíg nem fejeződött be az adattovábbítás. A jelen készülék esetén a testközelű használatkor mért legnagyobb SAR érték 0.501 W/kg.

\* A bárki által használható mobilkészülékek SAR határértéke 2,0 watt/kilogramm (W/kg), a testszövet tíz grammnyi tömegére vonatkozóan. Az irányelv az egészségvédelem érdekében és azért, hogy a különböző mérések közötti eltérést tekintetbe vegye, jelentős biztonsági rést tartalmaz.

Az SAR értékek országonként és a használt frekvenciasávotól függően eltérőek lehetnek.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

## FCC SAR információ

A mobiltelefon kialakítása megfelel a Szövetségi Kommunikációs Bizottság (USA) és az Industry Canada által megállapított rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásoknak.

Az ezekben az előírásokban meghatározott SAR-határérték 1 gramm emberi szövetre számolva átlagosan 1,6 W/kg lehet.

A készülék ezen szabvány szerint történő hitelesítése során a legmagasabb, fül mellett mért SAR-érték 0.97 W/kg a testet ért terhelés pedig 0.78 W/kg.

Ezt a készüléket test mellett használva is tesztelték, a telefon hátulját 1 cm távolságra tartva a felhasználó testétől.

Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásainak betartása érdekében minimum 1 cm távolságot kell tartani a felhasználó teste és a telefon hátulja között.

## \* FCC közlemény és figyelmeztetés

### Közlemény

Jelen készülék megfelel az FCC szabályozás 15. fejezetének. Az üzemeltetés az alábbi két feltételhez kötött:

(1) A készülék nem okozhat káros interferenciát, továbbá

(2) a készülék elvisel minden interferenciát, azokat is beleértve, melyek esetleg nemkívánatos működéshez vezetnek.

### Figyelem!

A gyártó által jóvá nem hagyott változtatások vagy átalakítások miatt a felhasználó elveszítheti a készülék üzemeltetésének jogát.

## A termék kezelése és karbantartása



### FIGYELMEZTETÉS

Csak az ennek a telefontípusnak megfelelő akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon. Bármely más típus használata érvénytelenítheti a telefonra vonatkozó jótállást vagy garanciát, és veszélyes is lehet.

- Ne szerelje szét a telefont. Ha javításra van szükség, vigye szakszervizbe.

- A garanciális javítások az LG döntése alapján történhetnek az alkatrészek vagy panelek újra vagy felújítottra cserélésével, feltéve, hogy ezek teljesítménye azonos a kicserélt alkatrészekével.
- Tartsa távol a telefont az elektromos berendezésektől, pl. a televíziótól, a rádiótól és a számítógéptől.
- Tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól, pl. radiátortól vagy tűzhelytől.
- Ne ejtse le.
- Ne tegye ki a készüléket rázkódásnak vagy ütésnek.
- Kapcsolja ki a telefont azokon a helyeken, ahol ezt a szabályok kifejezetten előírják. Például ne használja a telefont kórházakban, mert az zavarhatja az érzékeny orvosi berendezéseket.
- Töltés közben ne nyúljon a telefonhoz nedves kézzel. Áramütés érheti, vagy telefonja súlyosan károsodhat.
- Ne töltse a készüléket gyúlékony anyagok mellett, mert a készülék felforrósodhat és tűzveszélyessé válhat.
- A készülék külsejét száraz ruhával tisztítsa (ne használjon semmiféle tisztítószert, benzolt, hígítót vagy alkoholt).
- Ne töltse a telefont puha felületű bútoron.
- A telefont jól szellőző helyen kell tölteni.
- Ne tegye ki nagy mennyiségű füstnek vagy pornak a készüléket.
- Ne tartsa telefonját hitelkártyáinak vagy elektronikus belépőkártyáinak közelében, mivel az megváltoztathatja a mágnescsíkokon lévő információt.
- Ne érjen a képernyőhöz éles tárggyal, mert megrongálhatja a telefont.
- Ne tegye ki a készüléket folyadék vagy nedvesség hatásának.
- A tartozékokat, például a fülhallgatót, óvatosan használja. Főlegesen ne érjen hozzá az antennához.
- Ha a kijelző eltörött, megsérült vagy megrepedt, ne használja, ne érintse meg, és ne próbálja elfárolítani vagy megjavítani. A kijelző üvegének rongálás vagy helytelen használat miatti sérülésére a garancia nem vonatkozik.
- A telefon egy elektronikus készülék, amely a normális működés során hőt gerjeszt. Ha a készülék nagyon hosszán, megfelelő szellőzés nélkül közvetlenül érintkezik a bőrrel, fájdalmas érzést vagy akár apróbb égési sérüléseket is okozhat. Ezért mindig óvatosan bánjon a telefontal a használat során, vagy közvetlenül azt követően.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

## Hatékony telefonhasználat

### Elektronikus berendezések

Minden mobiltelefont érhet interferencia, ami befolyásolhatja a készülék teljesítményét.

- Ne használja mobiltelefonját engedély nélkül orvosi berendezések közelében. Ügyeljen arra, hogy ne tartsa a telefont szívritmus-szabályozó készülékhez közel, pl. felső ingzsebben vagy mellényzsebben.
- A mobiltelefonok zavarhatják a hallókészülékeket.
- Enyhe interferenciát okozhatnak a tv-készülékek, rádiók, számítógépek stb. esetén.
- Lehetőleg 0 és 40 °C közötti hőmérsékleten használja a telefont. Ha a telefont szélsőségesen hideg vagy meleg hőmérsékleti körülményeknek teszi ki, akkor a készülék megrongálódhat, meghibásodhat, vagy akár fel is robbanhat.

## Szívritmus-szabályzó

A szívritmusszabályzó-gyártók azt javasolják, hogy a mobiltelefont ne tartsuk 15 cm-nél közelebb a szívritmus-szabályzóhoz az esetleges interferencia elkerülése érdekében. Ennek megfelelően a szívritmus-szabályzóval ellenkező oldali füléhez tartsa a telefont és ne hordja a mellényzsebében.

## Kórház

Kapcsolja ki vezeték nélküli készülékét, ha ez a kórházban, klinikán vagy egyéb egészségügyi létesítményben előírás. Ezek a szabályozások az érzékeny orvosi berendezésekkel való interferencia megelőzésére szolgálnak.

## Közlekedésbiztonság

Tájékozódjon az adott térségben a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó előírásokról és szabályokról.

- Vezetés közben ne használjon kézben tartott mobiltelefont.
- Teljes figyelmét fordítsa a vezetésre.
- Ha a vezetési feltételek ezt megkívánják, álljon félre autójával, mielőtt hívást kezdeményezne vagy fogadna.
- A rádiófrekvenciás (RF) energia zavarhatja a jármű bizonyos elektromos rendszereinek, például az autórádió vagy a biztonsági berendezések működését.
- Ha gépkocsiját légzsákkal szerelték fel, ne tegyen az útjába beépített vagy hordozható vezeték nélküli készüléket. A légzsák meghibásodhat, vagy a nem megfelelő működés következtében súlyos sérülést okozhat.
- Ha az utcán zenét hallgat, ügyeljen arra, hogy a hangerő ésszerű szintre legyen beállítva, hogy észlelhesse az Ön körül zajló eseményeket. Ez különösen fontos utak közelében.

## A halláskárosodás megelőzése



A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszú ideig nagy hangerőn

Ha huzamosabb ideig nagy hangerővel használja a készüléket, halláskárosodást szenvedhet. Ezért azt javasoljuk, hogy a készüléket ne a füléhez közel kapcsolja ki és be. Javasoljuk továbbá, hogy a zenehallgatás és a hívások hangerejét állítsa ésszerű szintre.

- Fülhallgató használata esetén: ha nem hallja az Ön körül ülők beszédét, vagy ha az Ön mellett ülő személy hallja az Ön által hallgatott zenét, halkítsa le az eszközt.

**MEGJEGYZÉS:** A fülhallgatóból és a fejhallgatóból érkező túlzott hangerő és hangnyomás halláskárosodást okozhat.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

## Üveg alkatrészek

A mobiltelefon egyes részei üvegből készültek. Az üveg eltörhet, ha kemény felületre ejti a telefonkészüléket, vagy azt erős ütés éri. Ha eltörne az üveg, ne érintse meg, és ne próbálja meg eltávolítani. Ne használja a mobiltelefont mindaddig, amíg az üveget szakszervizben ki nem cserélik.

## Robbantási terület

Ne használja a telefont robbantási területen. Tájékozódjon a korlátozásokról, és kövesse az előírásokat és a szabályokat.

## Robbanásveszélyes területek

- Ne használja a telefont benzinkúton.
- Ne használja a készüléket üzemanyag vagy vegyi anyagok közelében.
- Ne szállítson és ne tároljon éghető gázokat, folyadékokat vagy robbanóanyagokat járművének abban a részében, ahol a mobiltelefont és annak tartozékait tárolja.

## Légi utazás

A vezeték nélküli berendezések interferenciát okozhatnak a repülőgépben.

- Mielőtt beszállna a repülőgépbe, kapcsolja ki mobiltelefonját.
- A személyzet engedélye nélkül a földön se használja.

## Gyermekek

Tartsa a telefont kisgyermekektől távol, biztonságos helyen. A készülék kisméretű alkatrészeket tartalmaz, amelyek leszerelésük esetén fulladást okozhatnak.

## Segélyhívások

Előfordulhat, hogy a segélyhívások nem érhetők el minden mobilhálózatról. Segélyhívások esetén soha ne hagyatkozzon kizárólag a mobiltelefonjára. Érdeklődjön hálózati szolgáltatójánál.

## Az akkumulátor használata és karbantartása

- Feltöltés előtt nem szükséges teljesen lemeríteni az akkumulátort. Más akkumulátorrendszerektől eltérően itt nincs memóriahatás, ami veszélyeztetné az akkumulátor teljesítményét.
- Csak LG akkumulátorokat és töltőket használjon. Az LG töltőket úgy tervezték, hogy maximalizálják az akkumulátor élettartamát.
- Az akkumulátort ne szedje szét és ne okozzon benne rövidzárlatot.
- Ha az akkumulátor már nem nyújtja a kívánt teljesítményt, cserélje ki. Az akkumulátor a csere előtt több száz alkalommal újratölthető.
- A maximális használhatóság érdekében hosszabb használaton kívüli időszak után töltsse fel újra az akkumulátort.
- A töltőt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, és ne használja magas páratartalmú helyen, pl. fürdőszobában.
- Ne hagyja az akkumulátort forró vagy hideg helyen, mert az ronthatja a teljesítményét.
- Ha az akkumulátort nem a megfelelő típusúra cseréli, az akkumulátor felrobbanhat.
- Az elemek újrahasznosítását a gyártó utasításai szerint végezze. Kérjük, lehetőség szerint hasznosítsa újra. Ne kezelje háztartási hulladékként.
- Ha ki kell cserélnie az akkumulátort, vigye a készüléket a legközelebbi hivatalos LG Electronics márkaszervizbe vagy márkakereskedőhöz.
- A töltő felesleges áramfogyasztásának elkerülése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozóját az aljzatból, miután a telefon teljesen feltöltődött.
- Az akkumulátor tényleges élettartama függ a hálózati beállításoktól, a készülék beállításaitól, a használati szokásoktól, valamint az akkumulátor állapotától és a környezeti feltételektől.
- Gondoskodjon arról, hogy semmilyen éles tárgy - mint pl. állati fog, köröm - ne kerülhessen az akkumulátorral érintkezésbe. Ez tűzveszélyes lehet.
- A saját biztonsága érdekében ne távolítsa el a termékben található akkumulátort.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy az LG-D802 készülék megfelel az 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a <http://www.lg.com/global/declaration> weboldalon.

## Jogi szabályozás és biztonság

Ha a jogi szabályozással és a biztonsággal kapcsolatos információkra van szüksége, válassza ki a következőket:  
**Rendszerbeállítások > A telefonról > Jogi szabályozás és biztonság.**

## Figyelem: Nyílt forráskódú szoftver

A GPL, LGPL, MPL és egyéb nyílt forráskódú licencek megfelelő forráskódjért látogasson el a <http://opensource.lge.com/> honlapra.

A forráskóddal az összes hivatkozott licenchez tartozó használati feltétel, jogi nyilatkozat és közlemény letölthető.

## A termék jogszabályoknak való megfelelőségéről az alábbi iroda ad tájékoztatást:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

## MEGJEGYZÉS:

- A képernyőtartalmak és más ábrák nem feltétlenül egyeznek meg az Ön készülékén láthatókkal.
- Az útmutató tartalma a szoftvertől és az adott szolgáltatótól függően részben eltérhet az Ön telefonjától. A dokumentumban található minden információ előzetes értesítés nélkül megváltozhat.
- Mindig eredeti LG tartozékokat használjon. Ha másképpen tesz, az a garancia elvesztésével járhat.
- A használható tartozékok régióként, országonként vagy szolgáltatótól függően változhatnak.
- Bizonyos funkciók és szolgáltatások a régiótól, a telefontól, a szolgáltatótól és a szoftver verziójától függően változhatnak.



### A régi készülék ártalmatlanítása

- 1 A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 2 Régi készülékének megfelelő hulladékkezelése segít megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre gyakorolt negatív hatásokat.
- 3 Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



### Használt akkumulátorok leselejtezése

- 1 A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
- 2 A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 3 Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4 Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzathoz vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.





HRVATSKI

# LG G2 Brzi vodič

Na stranici pomoći Do you know\* opisuju se nove značajke modela G2. Na telefonu dostupne su sljedeće značajke:

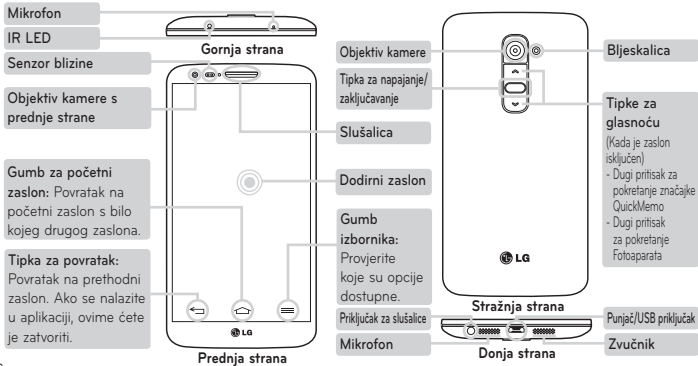
1. Na početnom zaslonu povucite prstom ulijevo dok se ne prikaže zaslon Do you know.
2. Dodirnite zaslon Do you know i zatim dodirnite svaku značajku kako biste ju upoznali.

\* Potrebna vam je podatkovna veza.

\*\* Za skrivanje zaslona Do you know dodirnite  >  > Postavke početnog zaslona > poništite odabir opcije Do you know?.

*Najnoviju verziju kompletnog korisničkog priručnika potražite na stranici [www.lg.com](http://www.lg.com) kojoj možete pristupiti pomoću prijenosnog ili stolnog računala.*

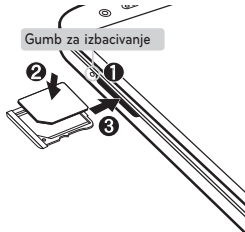
# Pregled



# Postavljanje

Prije no što počnete koristiti telefon treba umetnuti micro-USIM karticu.

## Umetanje micro-USIM kartice



Gumb za izbacivanje mali je okrugli otvor neposredno iznad vrata ladice. Umetanje nove micro-USIM kartice:

1. Umetnite alat za izbacivanje micro-USIM kartice koji se isporučuje s telefonom (ili tanku iglicu) u otvor za izbacivanje, a zatim čvrsto, ali nježno pritisnite dok ladica ne izađe van.
2. Izvadite ladicu i u nju stavite micro-USIM karticu s kontaktima okrenutim prema van, a uglatim kutom okrenutim prema desno. Kartica se u ladicu može pravilno smjestiti samo na jedan način.
3. Pažljivo ponovno stavite ladicu u otvor i nježno je gurnite natrag u telefon.

**NAPOMENA:** Kontaktna površina na kartici zlatne boje mora biti okrenuta prema dolje.

## Postavljanje

Kad prvi put uključite telefon, dobit ćete upute za kretanje kroz niz koraka za konfiguraciju postavki telefona.

### Uključivanje telefona

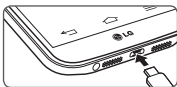


Tipka za napajanje/  
zaključavanje

Pritisnite i držite **tipku za napajanje/zaključavanje** nekoliko sekundi.

**SAVJET!** Ako je telefon zaključan i ne radi, pritisnite tipku za napajanje/zaključavanje i držite je pritisnutom 10 sekundi kako biste isključili telefon.

### Punjenje telefona





- Priključak za punjenje nalazi se na donjoj strani telefona.
- Jedan kraj kabela za punjenje priključite u telefon, a drugi na električnu utičnicu.
- Kako biste produžili trajanje baterije, prije prve upotrebe provjerite je li baterija potpuno puna.



**⚠ UPOZORENJE!** Koristite isključivo punjače, baterije i kabele koje odobrava tvrtka LG. Upotreba neodobrenih punjača ili kabela može uzrokovati sporo punjenje ili prikazivanje skočne poruke o odgođenom punjenju. Isto tako, upotreba neodobrenih punjača ili kabela može dovesti do eksplozije baterije ili oštetiti uređaj, što nije pokriveno jamstvom.




## Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje





Simbol	Opis
	Pročitajte upute za sigurno korištenje bežičnog uređaja.
	Budite vrlo pažljivi tijekom vožnje kako biste izbjegli mogućnost nesreće. Nemojte koristiti mobilni uređaj za vrijeme vožnje.
	Nadalje, ovaj je uređaj testiran za upotrebu s udaljenosti od 1.5 cm između poledine telefona i tijela korisnika. Kako bi zadovoljila sukladnost zahtjevima u slučaju izlaganja RF koju određuje FCC, potrebno je održati minimalan razmak od 1 cm između tijela korisnika i poledine telefona. Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku.




Simbol	Opis
	Ne ostavljajte uređaj ili dodatnu opremu na dohvata djece i ne dozvolite da se djeca njime igraju. Uređaj sadrži male dijelove s oštrim rubovima koji mogu dovesti do ozljeda ili se mogu odlomiti i tako dovesti do gušenja u slučaju gutanja.
	Uređaj može proizvoditi glasne zvukove.
	Proizvođači stimulatora preporučuju da se između ostalih uređaja i stimulatora srca održava razmak od najmanje 15 cm kako bi se izbjegle potencijalne smetnje u radu stimulatora srca.

## Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Simbol	Opis
	U bolnicama, klinikama i drugim zdravstvenim ustanovama isključite telefon ako se to od vas traži. To je potrebno kako bi se spriječile moguće smetnje koje telefon može izazvati na osjetljivoj medicinskoj opremi.
	Isključite bežični uređaj, ako od vas to traži osoblje u zrakoplovu ili letjelici. Informacije o upotrebi bežičnih uređaja u zrakoplovu zatražite od osoblja. Ako je za uređaj dostupan način rada u zrakoplovu, obavezno ga aktivirajte prije ukrcavanja u zrakoplov.

Simbol	Opis
	Isključite uređaj ili bežični uređaj ako se nalazite u području u kojima bi mogli prouzročiti eksplozije ili u područjima gdje je označeno obavezno isključivanje voki-tokija ili elektroničkih uređaja kako ne biste ometali rad protueksplozivnih naprava.
	Područja s visokim rizikom od stvaranja eksplozija su mjesta na kojima se nadopunjuje gorivo, brodskim pristaništima, mjestima za prijevoz ili odlaganje goriva i kemikalija te područja u kojima se u zraku nalaze čestice kemikalija te prašine ili metala.
	Ovaj uređaj može proizvesti snažno ili naizmjenično svjetlo.

Simbol	Opis
	Ne izlažite uređaj ili njegovu dodatnu opremu otvorenoj vatri.
	Ne izlažite uređaj ili njegovu dodatnu opremu magnetskim predmetima (diskete, kreditne kartice i sl.).
	Ne izlažite uređaj ili njegovu dodatnu opremu ekstremnim temperaturama, odnosno ispod 0 i iznad +50 ° C.
	Ne izlažite uređaj ili njegovu dodatnu opremu tekućini ili vlazi.

Simbol	Opis
	Ne rastavljajte uređaj ili njegovu dodatnu opremu, to je dozvoljeno isključivo ovlaštenom osoblju.
	Ovaj uređaj, poput svih bežičnih uređaja, radi pomoću radio signala koji po svojoj prirodi ne mogu jamčiti uspješno povezivanje u svim uvjetima. Stoga nemojte se oslanjati isključivo na neki bežični uređaj kako biste i u slučaju nužde bili sigurni.
	Koristite isključivo odobrenu dodatnu opremu.

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje ovih smjernica može biti opasno ili nedopušteno.

# Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Ako se pojavi greška, u uređaj je ugrađen softverski alat koji sastavlja zapisnik pogrešaka. Taj alat prikuplja samo podatke koje se posebno odnose na pogrešku, kao što su jačina signala, položaj ID ćelije u slučaju naglog prekida poziva i učitavanja aplikacija. Zapisnik se koristi samo kao pomoć u utvrđivanju uzroka pogreške. Ti su zapisnici kodirani i može im pristupiti samo ovlašten centar za popravke tvrtke LG pa je stoga potrebno predati uređaj na popravak.

## Izloženost energiji radiofrekventnog zračenja

OVAJ UREĐAJ UDOVOLJAVA MEĐUNARODNIM SMJERNICAMA O IZLOŽENOSTI RADIO VALOVIMA. Vaš mobilni uređaj je radioodašiljač i radioprijamnik. Dizajniran je i proizveden tako da ne prijeđe razinu emitirane energije radiofrekventnog (RF) zračenja koja vrijedi kao međunarodna preporuka (ICNIRP). Ta su ograničenja dio opsežnih smjernica koje utvrđuju dopuštene razine energije RF zračenja za širu populaciju. Smjernice su pripremile neovisne znanstvene organizacije kroz

višestrukim i iscrpnim analizama rezultata znanstvenih istraživanja. Smjernice sadrže dovoljno veliku sigurnosnu granicu radi zaštite svih ljudi, neovisno o njihovoj dobi i zdravstvenom stanju. Standard o izloženosti zračenju za mobilne uređaje koristi mjernu jedinicu poznatu pod nazivom specifična brzina apsorpcije ili SAR. Granica SAR vrijednosti prema međunarodnim smjernicama je 2,0 W/kg\*. Ispitivanja specifične brzine apsorpcije provedena su za uobičajene radne položaje pri čemu uređaj emitira s najvećom dopuštenom snagom na svim ispitivanim frekvencijama. Iako je specifična brzina apsorpcije utvrđena uz najvišu razinu potvrđene snage, stvarna specifična brzina apsorpcije pri korištenju uređaja može biti znatno ispod najveće vrijednosti. To je zato što je uređaj dizajniran tako da radi s više razina snage i da za pristup mreži koristi samo onu snagu koja mu je potrebna. Drugim riječima, što ste bliži baznoj stanici, uređaju će biti potrebna manja izlazna snaga. Prije no što model uređaj postane dostupan na tržištu mora se pokazati sukladnost s europskom R&TTE direktivom. Bitan zahtjev koji sadrži ta direktiva je zaštita zdravlja i sigurnost korisnika i svih drugih osoba.

Najveća specifična brzina apsorpcije za ovaj uređaj ispitan u položaju uz uho iznosi 0.625 W/kg.

Ovaj uređaj udovoljava smjernicama o izloženosti RF zračenju kada se koristi u uobičajenom položaju uz uho ili kada se nalazi minimalno 1,5 cm od tijela. Dodatna oprema koja se koristi za nošenje uređaja uz tijelo - torbica, kopča za remen ili držač telefona - ne bi smjela sadržavati metalne dijelove i trebala bi držati uređaj na minimalnoj udaljenosti od 1,5 cm od tijela. Kako bi slao podatkovne datoteke ili poruke, ovom je uređaju potrebna kvalitetna veza s mrežom. U nekim slučajevima slanje podatkovnih datoteka ili poruka može kasniti sve dok takva veza ne bude dostupna. Do dovršetka slanja obavezno poštuju gore navedenu udaljenost.

Najveća specifična brzina apsorpcije za ovaj uređaj ispitan u položaju uz tijelo iznosi 0.501 W/kg.

\* Ograničenje specifične brzine apsorpcije za mobilne uređaje u općoj uporabi iznosi 2,0 W/kg na prosječno deset grama tjelesnog tkiva. Ove smjernice sadrže dovoljno veliku sigurnosnu granicu radi dodatne zaštite ljudi, a uzimaju u obzir i moguće varijacije u mjerenjima.

Specifična brzina apsorpcije može odstupati zbog različitih nacionalnih propisa o sastavljanju izvješća, kao i zbog frekvencije mreže.

## **Federalna komisija za komunikacije: Pojednosti o specifičnoj brzini apsorpcije**

Vaš je mobitel dizajniran kako bi udovoljio zahtjevima za dozvoljenu izloženost radio valovima koje su ustanovili Federalna komisija za komunikacije (SAD) i Industry Canada.

Prema tim zahtjevima ograničenje za specifičnu brzinu apsorpcije iznosi 1,6 W/kg na prosječno 1 gram tjelesnog tkiva. Najviša SAR vrijednost prijavljena pod ovim standardom tijekom certifikacije za upotrebu na uhu je 0.97 W/kg, a kada se uređaj na ispravan način nosi na tijelu ona iznosi 0.78 W/kg.

Usto, ovaj je uređaj testiran za tipične uvjete nošenja u kojima je pozadina telefona udaljena 1 cm (0,39 inča) od tijela korisnika.

Za udovoljavanje RF zahtjevima izloženosti Federalne komisije za komunikacije, potrebno je održavati minimalnu udaljenost od 1 cm (0,39 inča) između tijela korisnika i stražnjeg dijela telefona.

# Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

## \* Obavijest i upozorenje Federalne komisije za komunikacije

### Obavijest!

Ovaj uređaj sukladan je s člankom 15 pravila Federalne komisije za komunikacije. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima:

- (1) Ovaj uređaj ne može uzrokovati štetne smetnje i
- (2) Ovaj uređaj primit će sve smetnje kojima bude izložen, uključujući i one koje bi mogle uzrokovati neželjene posljedice.

### Upozorenje!

Promjene ili modifikacije koje proizvođač nije izričito odobrio mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

## Njega i održavanje proizvoda

### UPOZORENJE

Koristite samo baterije, punjače i dodatnu opremu odobrenu za korištenje s ovim modelom telefona. Korištenje bilo koje druge opreme može poništiti dopuštenje i jamstvo telefona te može biti opasno.

- Nemojte rastavljati ovaj uređaj. Ako je potreban popravak, prepustite ga stručnom servisnom osoblju.
- Popravak pod jamstvenim uvjetima, prema vlastitoj odluci tvrtke LG, može uključivati zamjenske dijelove ili sklopove koji su novi ili prerađeni, pod uvjetom da po funkcionalnosti odgovaraju dijelovima koje zamjenjuju.
- Držite ga podalje od električnih uređaja poput televizora, radio aparata i osobnih računala.
- Uređaj držite podalje od izvora topline poput radijatora ili kuhala.
- Nemojte ga ispuštati da padne.

- Nemojte izlagati uređaj mehaničkim vibracijama ili udarcima.
- Isključite telefon tamo gdje to nalažu posebne odredbe. Na primjer, nemojte koristiti telefon u bolnicama jer bi mogao utjecati na osjetljivu medicinsku opremu.
- Ne uzimajte telefon mokrim rukama za vrijeme punjenja. To može uzrokovati strujni udar i ozbiljno oštetiti telefon.
- Ne punitite mobitel blizu zapaljivih materijala jer se može zagrijati i dovesti do rizika od požara.
- Za čišćenje vanjštine telefona koristite suhu krpicu (ne koristite otapala poput benzena, razrjeđivača ili alkohola).
- Ne punitite mobitel na mekanom pokućstvu.
- Mobitel se treba puniti na prozračnom mjestu.
- Nemojte izlagati ovaj uređaj prekomjernoj količini dima ili prašine.
- Telefon nemojte držati pokraj kreditnih kartica ili putnih karata jer bi mogao utjecati na informacije na magnetskim vrpcama.
- Ne dodirujte zaslon oštrim predmetom jer tako možete oštetiti telefon.
- Nemojte izlagati telefon tekućini ili vlazi.
- Pažljivo koristite dodatke, kao što su slušalice. Nemojte dodirivati antenu bez potrebe.
- Ne koristite, ne dodirujte i ne pokušavajte skinuti niti popraviti okrhuto ili napuklo staklo. Jamstvo ne pokriva oštećenja staklenog zaslona koja su nastala uslijed zlorabe ili nepravilnog korištenja uređaja.
- Vaš telefon elektronički je uređaj koji tijekom uobičajenog rada generira toplinu. Izrazito dug dodir s kožom uz odsustvo odgovarajuće ventilacije može uzrokovati nelagodu ili lakše opekotine. Stoga budite pažljivi kada telefonom rukujete tijekom ili odmah nakon razgovora.

## Učinkovit rad telefona

### Elektronički uređaji

Kod svih mobilnih telefona mogu se pojaviti smetnje koje mogu utjecati na njihov rad.

- Mobilni telefon nemojte koristiti u blizini medicinske opreme bez dopuštenja. Posavjetujte se s liječnikom kako biste saznali utječe li rad telefona na rad medicinskih uređaja koje koristite.

## Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

- Mobilni telefoni mogu uzrokovati smetnje kod nekih slušnih uređaja.
- Manje smetnje mogu nastati kod televizora, radiouređaja, računala itd.
- Telefon koristite pri temperaturama od 0°C do 40°C, ako je to moguće. Izlaganje telefona ekstremno niskim ili visokim temperaturama može dovesti do oštećenja, neispravnosti ili čak eksplozije.

### **Pacemaker**

Proizvođači pacemakera (stimulator srca) preporučuju da je najmanja udaljenost mobilnog uređaja od pacemakera bude 15 cm kako bi izbjegli moguću interferenciju sa pacemakerom. Da bi se to postiglo koristite telefon na uhu koje je na suprotnoj strani od pacemakera i ne nosite ga u gornjem džepu.

### **Bolnice**

U bolnicama, klinikama i drugim zdravstvenim ustanovama isključite telefon ako se to od vas traži. To je potrebno kako bi se spriječile moguće smetnje koje telefon može izazvati na osjetljivoj medicinskoj opremi.

### **Sigurnost u vožnji**

Provjerite zakone i propise o upotrebi mobilnog telefona na područjima kroz koja vozite.

- Telefon nemojte držati u ruci tijekom vožnje.
- Svu pozornost posvetite vožnji.
- Zaustavite se i parkirajte prije upućivanja ili odgovaranja na poziv ako to zahtijevaju uvjeti vožnje.
- Energija RF zračenja može utjecati na neke elektronske sustave u vašem vozilu, kao što su glazbeni uređaj i sigurnosna oprema.
- Ako je vaše vozilo opremljeno zračnim jastukom, ne zaklanjajte ga instaliranom ili prijenosnom bežičnom opremom. Zračni jastuk mogao bi neispravno funkcionirati ili uzrokovati ozbiljne ozljede.

- Ako glazbu slušate dok ste vani i u pokretu, glasnoću postavite tako da čujete i zvukove iz okoline. To je naročito važno kada se nalazite u blizini prometnica.

## Izbjegavanje oštećenja sluha



Kako ne bi došlo do oštećenja sluha, nemojte dugo slušati vrlo glasan zvuk.

Do oštećenja sluha može doći ako ste dulje vrijeme izloženi jakom zvuku. Zbog toga preporučujemo da slušalice ne uključujete i ne isključujete dok su u blizini ušiju. Preporučujemo i da jakost zvuka glazbe i poziva postavite na umjerenu razinu.

- Kada koristite slušalice, stišajte zvuk ako ne čujete osobe oko vas kada govore ili ako osoba koja sjedi do vas može čuti ono što slušate.

**NAPOMENA:** Prekomjerni zvučni tlak iz slušalica može uzrokovati oštećenje sluha.

## Stakleni dijelovi

Neki dijelovi vašeg mobitela su od stakla. Staklo se može slomiti ako mobitel padne na tvrdi površinu ili primi jači udarac. Ako se staklo slomi, nemojte ga dirati niti pokušati ukloniti. Uređaj nemojte koristiti dok staklo ne zamijeni ovlaštenu servisera.

## Područje eksplozija

Ne koristite telefon na područjima gdje postoji mogućnost eksplozije. Poštujte ograničenja i slijedite sve propise i pravila.

## Potencijalno eksplozivne atmosfere

- Nemojte koristiti telefon na benzinskoj stanici.
- Nemojte koristiti telefon u blizini goriva ili kemikalija.
- Zapaljivi plin ili tekućinu te eksplozive nemojte prevoziti u odjeljku vozila u kojem se nalazi mobilni telefon ili dodatna oprema niti spremati u njega.

# Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

## U zrakoplovu

Bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje u zrakoplovu.

- Prije ulaska u zrakoplov isključite mobilni telefon.
- Nemojte ga koristiti u prizemljenom zrakoplovu bez dopuštenja posade.

## Djeca

Držite telefon na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece. Telefon sadrži i male dijelove koji, ako se odvoje, mogu predstavljati opasnost od gušenja.

## Hitni pozivi

- Neke mobilne mreže možda ne omogućuju hitne pozive. Stoga se kod hitnih poziva ne biste trebali oslanjati isključivo na svoj mobilni telefon. Pojednostavljeno zatražite od lokalnog davatelja usluga.
- Besplatni poziv na stare brojeve hitnih službi u Republici Hrvatskoj, 93 i 94, moguće je ostvariti biranjem europskog broja za hitne službe 112 ili biranjem nacionalnog odredišnog koda (predbroja) županije prije 9x broja.

## Informacije o bateriji i održavanje

- Prije ponovnog punjenja baterija se ne treba isprazniti u potpunosti. Za razliku od drugih sustava baterija, ne postoji efekt memorije koji bi mogao negativno utjecati na rad baterije.
- Koristite samo baterije i punjače tvrtke LG. Punjači tvrtke LG su dizajnirani kako bi produžili vijek trajanja baterije.
- Bateriju nemojte rastavljati ili izlagati kratkom spoju.
- Zamijenite bateriju kada njezin rad više ne zadovoljava. Prije potrebe za zamjenom baterija se može ponovo puniti više stotina puta.
- Kako biste maksimizirali njezinu korisnost, napunite bateriju ako se nije koristila duže vrijeme.
- Punjač baterije nemojte izlagati izravnom sunčevom zračenju niti ga koristiti kod visoke vlažnosti zraka, na primjer u kupaonici.
- Bateriju nemojte ostavljati na vrućim ili hladnim mjestima jer to može smanjiti njezinu učinkovitost.
- Umetnete li neodgovarajuću zamjensku bateriju, može doći do opasnosti od eksplozije.
- Iskorištene baterije odložite sukladno uputama proizvođača. Reciklirajte baterije kad god je to moguće. Ne bacajte ih u kućni otpad.

- Ako trebate zamijeniti bateriju, odnesite je u najbliži ovlaštenu servisni centar ili distributeru tvrtke LG Electronics.
- Kada je punjenje gotovo, punjač uvijek isključite iz utičnice kako ne bi dodatno trošio struju.
- Stvarno trajanje baterije ovisi o konfiguraciji mreže, postavkama proizvoda, uzorcima korištenja, stanju baterije te uvjetima u okruženju.
- U kontakt s baterijom ne smiju doći oštri predmeti poput životinjskih zuba ili noktiju. To može uzrokovati vatru.
- Radi vlastite sigurnosti nemojte vaditi bateriju koja je ugrađena u proizvod.

#### IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovim putem tvrtka **LG Electronics** izjavljuje kako je proizvod **LG-D802** u skladu s osnovnim propisima i drugim relevantnim odredbama Direktive **1999/5/EC**. Kopiju Izjave o sukladnosti možete pronaći na <http://www.lg.com/global/declaration>

#### Propisi i sigurnost

Za prikaz zakonskih odredbi i sigurnosnih informacija otvorite "**Postavke sustava > O telefonu > Zakoni i sigurnost**"

#### Napomena: Softver otvorenog koda

Kako biste za GPL, LGPL, MPL i druge licence otvorenog izvora dobili odgovarajući izvorni kod, posjetite <http://opensource.lge.com/>

Sve navedene licencne odredbe, odricanje odgovornosti i napomene dostupne su za preuzimanje unutar izvornog koda.

Za sukladnost ovog uređaja obratite se u sljedeći ured:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

# Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

## NAPOMENA:

- Zaslonski prikazi i ilustracije mogu se razlikovati od onih koje vidite na stvarnom telefonu.
- Neki sadržaji priručnika mogu se razlikovati od onih na vašem telefonu, ovisno o softveru koji telefon koristi i o davatelju usluga. Sve su informacije u ovom dokumentu podložne promjenama bez prethodne obavijesti.
- Uvijek koristite originalnu LG dodatnu opremu. Ako to ne učinite, garancija može prestati biti valjana.
- Dostupna dodatna oprema može varirati ovisno o regiji, državi ili davatelju usluga.
- Neke značajke i usluge mogu se razlikovati ovisno o području, telefonu, davatelju usluga i verziji softvera.



### Odlaganje starog aparata

- 1 Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna odlagališta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 2 Pravilno odlaganje stare jedinice spriječit će potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi.
- 3 Podrobnije informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



### Odlaganje starih baterija/akumulatora

- 1 Taj se simbol može prikazivati u kombinaciji sa simbolom za živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb), ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmija ili 0,004% olova.
- 2 Sve bi se baterije/akumulatori trebali odlagati odvojeno od komunalnog otpada na posebnim odlagalištima koje je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 3 Ispravno odlaganje starih baterija/akumulatora pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš te zdravlje životinja i ljudi.
- 4 Više informacija o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradskog ureda, službe za odlaganje otpada ili trgovine u kojoj ste kupili proizvod.







БЪЛГАРСКИ

# LG G2 Кратко ръководство

Do you know\* ви представя новите ключови функции на G2. Това е достъпно на телефона:

1. От началния екран плъзнете наляво, докато видите екрана Do you know.
2. Докоснете екрана Do you know и натиснете всяка функция, за да я опознаете.

\* Изисква връзка за данни.

\*\* За да скриете екрана Do you know, докоснете настройката  >  > Начален екран > махнете отметката от Do you know?.

*За да изтеглите най-новата пълна версия на ръководството на потребителя, отидете на адрес [www.lg.com](http://www.lg.com) от своя компютър или лаптоп.*

# Общ преглед

Микрофон

IR LED

Сензор за близост

Предна камера

**Бутон начало:**

Връщате се на началния екран от всеки друг.

**Бутон за връщане назад:**

Връщате се на предходния екран. След като използвате дадено приложение, го затваряте.

ОТГОРЕ

ОТПРЕД

Задна камера

Бутон за захранване/  
заклучване

Говорител

Тактилен екран

**Бутон меню:**

Проверявате наличните опции.

Гнездо за слушалки

Микрофон

ОТЗАД

ОТДОЛУ

Светкавица

**Бутони за регулиране на силата на звука**

Когато екрана е изключен

- Продължително задържане на бутона за усилване включва QuickMemo
- Продължително задържане на бутона за намаляване на звука включва Камерата

Зарядно устройство/USB порт

Високоговорител

# Настройка

Преди да започнете да използвате телефона си, е необходимо да поставите micro-USIM картата.

## Поставяне на micro-USIM картата.



Бутонът за изваждане на гнездото на симкартата е малък и кръгъл и се намира точно над вратичката на гнездото. За да поставите друга micro-USIM карта:

1. Поставете инструмента за изваждане на micro-USIM картата, предоставен заедно с телефона (или малка игличка) в бутона за изваждане на гнездото и натиснете здраво, но внимателно, докато гнездото се извади.
2. Извадете гнездото и поставете вътре micro-USIM картата, с отрязания под ъгъл край вдясно. Можете да поставите картата в гнездото само по един начин.
3. Внимателно поставете гнездото обратно в слота и го вкарайте обратно в телефона.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че областта със златните контакти на картата сочи надолу.

# Настройка

При първото включване на телефона, съветникът ще ви преведе през няколко стъпки, с които да конфигурирате настройките на телефона.

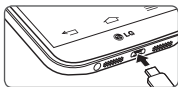
## Включване на телефона



Натиснете и задръжте няколко секунди Бутона за **захранване/заклучване**.

**СЪВЕТ!** Ако телефонът е заключен и не работи, натиснете и задръжте бутона на захранването/за заключване и задръжте за 10 секунди, за да го изключите.

## Зареждане на телефона





- Портът за зареждане се намира отдолу на телефона.
- Поставете единия край на зареждащия кабел в телефона, а другият включете в електрически контакт.
- За да максимизирате живота на батерията, уверете се, че батерията е напълно заредена преди да я използвате за първи път.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използвайте само одобрени от LG зарядни устройства, батерии и кабели. Когато използвате зарядни устройства или кабели, които не са одобрени, това може да доведе до бавно зареждане на батерията или да се появи съобщение относно удължено време за зареждане. Или, неодобрените зарядни устройства или кабели могат да доведат до възпламеняване на батерията или повреда на устройството, което не се покрива от гаранцията.


## Указания за безопасна и ефективна употреба


Символ	Описание
	За да осигурите безопасна работа на това безжично устройство, прочетете тези инструкции за безопасна употреба.
	Винаги трябва да сте изключително внимателни, докато шофирате, с цел да намалите риска от възникване на инциденти. Не използвайте безжичното устройство, докато шофирате.

Символ	Описание
	Също така, това устройство е изпробвано за употреба на разстояние 1.5 см между гърба на телефона и тялото на потребителя. С цел да се постигне съответствието му с изискванията за излагане на РЧ енергия от страна на FCC, трябва да поддържате минимално разстояние от 1 см между тялото на потребителя и гърба на телефона. За допълнителна информация разгледайте ръководството на потребителя.
	Не оставяйте устройството или негови аксесоари в близост до деца и не ги оставяйте да играят с него. Устройството съдържа дребни елементи с остри ръбове, които могат да наранят някой или да причинят счупване и опасност от задушаване.

## Указания за безопасна и ефективна употреба

Символ	Описание
	Това устройство може да произвежда силен звук.
	Производителите на пейсмейкъри препоръчват да оставите поне 15 см разстояние между други устройства и пейсмейкъри с цел да се избегнат възможни смущения в работата на пейсмейкъра.
	Изключете телефона си, когато това бъде поискано в болници, клиники и други заведения за здравни грижи. Тези изисквания са предназначени за предотвратяване на възможни интерференции с чувствителните медицински уреди.

Символ	Описание
	Изключвайте безжичното си устройство, когато това бъде поискано от служители на летище или в самолет. За информация относно употребата на безжични устройства на борда на самолета, се обърнете към кабинния екипаж. Ако устройството има внедрен режим "полет", трябва да го активирате преди качване в самолета.
	Когато се намирате на място, на което безжичните устройства могат да породят риск от експлозия или където има указания като например "изключете двупосочния радиосигнал" или "електронни устройства", изключвайте устройството с цел да избегнете възможно смущения в провеждащи се експлозивни операции.

Символ	Описание
	Сред местата с най-висока степен на риск от възникване на експлозия са места, на които се съхранява гориво, хранилища на кораби, обекти, предназначени за транспортиране или съхранение на гориво и химически вещества, зони, в които въздухът съдържа химически вещества или частици от типа на зърнени култури, прах или метални стружки.
	Това устройство може да произвежда ярка или мигаща светлина.
	Не излагайте устройството или неговите принадлежности на открит пламък.

Символ	Описание
	Не допускате контакт между устройството или неговите принадлежности с магнитни носители (флопидискови устройства, кредитни карти и др.).
	Не излагайте устройството или неговите принадлежности на прекомерни температури, например под 0 и над +50 °С.
	Не излагайте устройството или неговите принадлежности на течности или влага.
	Не правете опити да разглобявате устройството или негови принадлежности, само квалифицирани служители могат да правят това.

## Указания за безопасна и ефективна употреба

Символ	Описание
	Това устройство, подобно на всяко друго безжично устройство, работи чрез радио сигнали, които по принцип не могат да гарантират свързване при всякакви условия. Затова, когато става дума за разговори по спешност, никога не разчитайте единствено на което и да е безжично устройство.
	Използвайте само одобрени аксесоари.

Моля, прочетете тези лесни указания. Неспазването на тези указания може да бъде опасно или неправомерно. В случай, че възникне неизправност, в устройството ви се създава софтуерен инструмент, който ще генерира регистрационен файл за нея.

Този инструмент събира само данни, отнасящи се конкретно за неизправността, например сила на сигнала, ИД на позиция на клетката при внезапна загуба на сигнал и заредени приложения. Регистрационният файл служи като помощна информация, за да определите причината за възникналата неизправност. Тези регистрационни файлове са шифровани и са достъпни само за упълномощен за това ремонтен център на LG, ако се наложи да върнете телефона си за ремонт.

### **Излагане на радиочестотна енергия** ТОВА УАТРОЙСТВО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИОВЪЛНИ

Вашето мобилно устройство е приемник и предавател на радиовълни. То е конструирано и произведено да не надхвърля лимитите за излагане на радиочестоти (RF), препоръчани от международните указания (ICNIRP). Тези лимити са част от подробните указания и установяват позволените нива на радиочестотна енергия за общото население. Указанията са разработени от независими научни организации чрез периодични и цялостни оценки на научни изследвания.

Указанията включват значителен буфер за безопасност, което гарантира безопасността на всички лица, независимо от възрастта и здравното състояние.

Излагането на стандартни мобилни устройства се измерва в единица, наречена Специфична скорост на поемане или SAR. Лимитът за SAR, посочен в международните изисквания, е 2.0 W/kg\*. Тестовите за SAR са извършени с използване на стандартните позиции на ползване, при което устройството работи с най-високата сертифицирана мощност при всички тествани честотни ленти. Въпреки че SAR се определя при най-високата сертифицирана мощност, действителното SAR за устройството при работа може да бъде под тази максимална стойност. Това е защото устройството е предназначено за работа при множество нива на мощност, при което използва само мощността, необходима за достигане на определената мрежа. Общо взето колкото сте по-близо до предавателна станция, толкова по-ниска е предавателната мощност на устройството.

Преди даден модел телефон да излезе на пазара е необходимо да се демонстрира съответствие на европейска директива R&TTE. Една от изключително важните изисквания на директивата е защитата на

здравето и безопасността на потребителя и всички други лица. Най-високата стойност на SAR за това устройство при тестване за употреба до ухото е 0.625 W/kg.

Това устройство отговаря на изискванията за излагане на радиочестотни вълни, при употреба в стандартна позиция в близост до ухото, или позиционирано на разстояние поне 1,5 см от тялото. Когато се използва калъф, халка за колан или държач при носене близо до тялото, по тях не трябва да има метал и устройството трябва да се позиционира на поне 1,5 см от тялото ви. За да се предават файлове с данни и съобщения, устройството трябва да е качествено свързано към мрежата. В някои случаи предаването на файлове с данни или съобщения може да се забави, докато е налична такава връзка. Уверете се, че инструкциите за разстояние от тялото се спазват, докато предаването приключи.

Най-високата стойност на SAR за това устройство при тестване за употреба до тялото е 0.501 W/kg.

\* Ограничението на стойността на SAR за мобилни устройства, използвани с обществено предназначение, е 2,0 вата/килограм (W/kg), средно на десет грама телесна тъкан. Указанията включват значителен буфер за безопасност за допълнителна защита на

# Указания за безопасна и ефективна употреба

хората и компенсация на колебания в измерването. Стойностите за SAR могат да се различават в зависимост от националните изисквания и мрежовата лента.

## Информация за FCC SAR

Вашето мобилно устройство е предназначено да отговаря и на изискванията за излагане на радиовълни, установени от Федералната Комисия за Комуникации (FCC) на САЩ и Industry Canada.

Тези изисквания поставят ограничение на SAR от 1,6 W/kg средно на 1 грам телесна тъкан. Най-високата отчетена стойност на SAR съгласно този стандарт по време на сертификация на продукта за използване до ухото е 0.97 W/kg, а при носене върху тялото съгласно указанията стойността е 0.78 W/kg.

Освен това, това устройство е тествано за стандартно носене на тялото, при което задната част на телефона е на разстояние 1 см (0,39 инча) от тялото.

За да се спазват изискванията на FCC за излагане на радиочестоти, необходимо е минимум разстояние от 1 см (0,39 инча) между тялото на потребителя и задната част на телефона.

## \* FCC забележки и предупреждения

### Бележка!

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Функционирането е обект на следните условия:

- (1) Устройството да не причинява вредна интерференция и
- (2) това устройство трябва да приеме всяко подавано смущение, включително такова, която може да доведе до нежелано функциониране.

### Внимание!

Промените и модификациите, които не са одобрени от производителя, могат да доведат до отпадане правото на потребителя да използва това оборудване.

## Грижа за продукта и поддръжка

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само батерии, зарядни устройства и аксесоари одобрени за използване с този определен модел телефон. Използването на всякакви други типове аксесоари може да девалидира всякакви споразумения или гаранцията, която е в сила за телефона, и може да е опасно.

- Не разглобявайте този апарат. Предайте го на квалифициран технически персонал, когато е необходима поправка.
- Ремонт в границата на гаранцията по решение на LG може да включва подмяна на части или платки които са или нови или отремонтирани, при условие че имат еднаква функционалност с частите, които се подменят.
- Дръжте далеч от електрически уреди като телевизори, радиоприемници и персонални компютри.
- Апаратът трябва да се държи далеч от източници на топлина, като радиатори и фурни.
- Не го изпускайте.
- Не излагайте апарата на механични вибрации или удар.
- Изключвайте телефона във всяка зона, в която това се изисква от специални разпоредби. Например, не използвайте телефона си в болници, тъй като може да засегне чувствително медицинско оборудване.
- Не пипайте телефона с мокри ръце, докато се зарежда. Това може да доведе до токов удар или до сериозна повреда на вашия телефон.
- Не зареждайте апарата близо до запалими материали, тъй като апаратът може да се загрее и да предизвика опасност от пожар.
- Използвайте суха кърпа за почистване на външността на апарата (не използвайте разтворители като бензин, разреждател или спирт).
- Не зареждайте телефона, когато е поставен върху мека повърхност.
- Телефонът трябва да се зарежда в добре проветрявано място.
- Не излагайте апарата на прекомерен дим или прах.

## Указания за безопасна и ефективна употреба

- Не дръжте телефона в близост до кредитни карти или транспортни билети - това може да повлияе на информацията в магнитните ленти.
- Не натискайте екрана с остри предмети, защото това може да повреди телефона.
- Не излагайте телефона на влага или течности.
- Използвайте аксесоарите, например слушалка, внимателно. Не пипайте антената, когато не се налага.
- Не използвайте, не докосвайте и не опитвайте да изваждате или поправяте счупеното стъкло, ако се отчупи парче или се спука. Повреждането на стъкления дисплей поради силово или неправилно използване не се покрива от гаранцията.
- Вашият телефон е електронно устройство, което генерира топлина по време на обичайна работа. Изключително продължителният, директен контакт с кожата, без подходящо проветряване може да доведе до дискомфорт или леки изгаряния. Поради тази причина, внимавайте, когато работите със своя телефон по време или веднага след като сте го използвали.

### Пейсмейкъри

Производителите на пейсмейкъри препоръчват да се поддържа минимална дистанция от 15 см между мобилния телефон и пейсмейкъра, за да се избегне потенциална интерференция с пейсмейкъра. За да постигнете това, използвайте телефона на противоположното ухо на пейсмейкъра и не го носете в джоб на гърдите.

### Болници

Изключете мобилното си устройство, когато това бъде поискано в болници, клиники и други заведения за здравни грижи. Тези изисквания са предназначени за предотвратяване на възможни интерференции с чувствителните медицински уреди.

## Ефективно действие на телефона

### Електронни устройства

Всички мобилни телефони могат да получат смущение, което да повлияе на работата им.

- Не използвайте телефона в близост до медицински апарати, без да поискате разрешение. Консултирайте се с вашия лекар, за да установите, дали работата на телефона може да влияе на работата на вашето медицинско устройство.
- Някои слухови апарати могат да се влияят от мобилните телефони.
- Малки смущения могат да повлияят на работата на телевизори, радиоапарати, компютри и др.
- Ако е възможно, използвайте телефона си само при температури между 0°C и 40°C. Излагането на изключително ниски или високи температури може да доведе до повреда или неправилна работа на телефона ви и дори до експлозия.

## Безопасност на пътя

Проверете законите и разпоредбите за използване на мобилни телефони в областите, където шофирате.

- Не използвайте телефони, които се държат в ръка, при шофиране.
- Концентрирайте се напълно в шофирането.
- Отбийте от пътя и паркирайте, преди да извършите или отговорите на повикване, ако условията на шофиране го изискват.
- Радиочестотната енергия може да повлияе на някои електронни системи във вашето превозно средство, като стереоуредби и съоръжения за безопасност.
- Когато автомобилът ви е снабден с въздушна възглавница, не блокирайте пътя ѝ с монтирани или портативни безжични уреди. Това може да предизвика неправилно действие на въздушната възглавница или да доведе до сериозно нараняване поради неправилното ѝ действие.

## Указания за безопасна и ефективна употреба

- Ако слушате музика независимо дали навън или вътре, проверете дали силата на звука е на приемливо ниво, така че да чувате какво става около вас. Това е особено важно, когато сте близо до автомобилен път.

### Предпазвайте слуха си



С цел да се предотврати възможността от увреждане на слуха ви, не слушайте продължително с усилен звук.

Може да увредите слуха си, ако сте изложени на силен звук за дълъг период от време. Следователно, препоръчително е да не включвате или изключвате апарата в близост до ухото си. Освен това, препоръчително е да настроите силата на звука за музиката и повикванията на приемливо ниво.

- Когато използвате слушалки, намалете силата на звука, ако не успявате да чуete хората, които говорят до вас или ако човекът, седящ до вас, чува това, което слушате.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Твърде високият звук и налягане, генерирани от слушалките с поставяне в ушите и такива със скоба през главата могат да доведат до загуба на слуха.

### Стъклени части

Някои части на вашия телефон са направени от стъкло. Това стъкло може да се счупи, ако мобилният телефон бъде изтърван на твърда повърхност или бъде натиснат по-силно. Ако стъклото се счупи, не го докосвайте и не се опитвайте да го извадите. Не използвайте мобилния телефон, докато стъклото не бъде подменено от упълномощен сервизен център.

### Взривни площадки

Не използвайте телефона в райони, където протичат взривни работи. Съблюдавайте ограниченията и спазвайте всички правила и разпоредби.

## **Потенциално взривоопасна атмосфера**

- Не използвайте телефона в бензиностанции.
- Не го използвайте в близост до горива или химикали.
- Не транспортирайте и не съхранявайте запалим газ, течност, експлозивни в отделението на вашия автомобил, което съдържа мобилния телефон и аксесоарите.

## **В самолет**

Безжичните устройства могат да причинят смущения в самолета.

- Изключете мобилния телефон, преди да се качите на самолета.
- Не го използвайте и на земята без разрешение на персонала.

## **Деца**

Пазете телефона на безопасно място, далече от достъп на малки деца. В него има малки части, които, ако бъдат откачени, могат да доведат до опасност от задушаване.

## **Спешни повиквания**

Възможно е спешните повиквания да не са достъпни във всички мобилни мрежи. Затова никога не разчитайте единствено на телефона за спешни повиквания. Проверете при местния доставчик на услуги.

## **Информация за използване и грижи за батерията**

- Не е необходимо напълно да разреждате батерията преди зареждане.. За разлика от други системи батерии, тя няма запаметяващ ефект, който да повлияе отрицателно върху работата на батерията.
- Използвайте само батерии и зарядни устройства LG. Зарядните устройства LG са разработени да максимизират живота на батерията.
- Не разглобявайте и не свързвайте на късо батерията.
- Сменете батерията, когато вече не работи с нужното качество. Батерията може да се презарежда стотици пъти, преди да е необходима смяна.

## Указания за безопасна и ефективна употреба

- Заредете батерията, ако не е използвана дълго време, за да максимизирате качеството на работа.
  - Не излагайте зарядното устройство на пряка слънчева светлина или висока влажност, като например в баня.
  - Не оставяйте батерията на горещи или студени места, тъй като това може да влоши качеството на работата ѝ.
  - Ако батерията бъде заменена с такава от неправилен тип, има опасност от експлозия.
  - Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите на производителя. Рециклирайте, когато е възможно. Не изхвърляйте с битовите отпадъци.
  - Ако трябва да смените батерията, занесете я в най-близкия оторизиран сервиз на LG Electronics или дилър за помощ.
  - Винаги изваждайте зарядното устройство от стенния контакт, след като телефонът се зареди напълно, за да спестите нежелана консумация от зарядното.
  - Действителният живот на батерията зависи от мрежовата конфигурация, настройките на продукта, схемите на използване, батерията и условията на средата.
- Уверете се, че остри предмети, като например зъби или нокти на животни, не влизат в контакт с батерията. Това може да причини пожар.
  - За ваша безопасност, не премахвайте батерията от продукта.

### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИ

С настоящото **LG Electronics** заявява, че устройството **LG-D802** е в съответствие с основните изисквания и други действащи разпоредби на Директива **1999/5/EC**. Копие от Декларацията за съответствие можете да откриете на адрес <http://www.lg.com/global/declaration>

### Разпоредби и безопасност

За да научите повече за разпоредбите и указанията за безопасност, отидете на "**Системни настройки > Относно телефона > Разпоредби и безопасност**"

### **Забележка: софтуер с отворен код**

За да получите съответния изходен код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, моля, посетете <http://opensource.lge.com/>

Всички съответни лицензионни условия, откази от гаранция и известия могат да се изтеглят заедно с изходния код.

### **За информация относно съответствието на този продукт, се обърнете към нашия офис:**

LG Electronics Inc.  
EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Екранните дисплеи и илюстрации може да се различават от тези, които в действителност виждате в телефона.
- Част от съдържанието на това ръководство може да се различава от вашия телефон в зависимост от софтуера на телефона и от мобилния оператор. Цялата информация в настоящия документ подлежи на промяна без предизвестие.
- Винаги използвайте оригинални аксесоари на LG. Ако не го направите, вашата гаранция може да стане невалидна.
- Предоставените аксесоари може да се различават в зависимост от вашия район, страна или мобилния оператор.
- Някои функции и услуги може да са различни в зависимост от региона, телефона, мобилния оператор, плана и версията на софтуера.



### **Изхвърляне на вашето излязло от употреба устройство**

- 1** Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 2** Правилното изхвърляне на вашия стар апарат ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
- 3** За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



### **Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност**

- 1** Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).
- 2** Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 3** Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
- 4** За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.




СРПСКИ

# LG G2 Водич за брзи почетак

Do you know\* вам представља нове кључне функције модела G2. Следеће функције су доступне на телефону:

1. Са почетног екрана превлачите налево док не будете видели екран Do you know.
2. Додирните екран Do you know, а затим додирните сваку од функција да бисте се упознали са њом.

\* Захтева везу за пренос података.

\*\* Да бисте сакрили прозор Do you know, додирните  >  > Подешавања почетног екрана > опозовите избор за Do you know?.

*Да бисте преузели најновију пуну верзију корисничког приручника, на стоном или преносном рачунару пређите на адресу [www.lg.com](http://www.lg.com).*

# Преглед

Микрофон

ИЦ LED лампица

Сензор близине

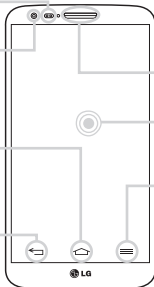
Објектив фотоапарата на предњој страни

**Тастер Почетни екран:**  
Повратак на почетни екран са било ког другог екрана.

**Тастер „Назад“:**  
Повратак на претходни екран.  
Издаја из апликације након коришћења.



**ГОРЊА СТРАНА**



**ПРЕДЊА СТРАНА**

Објектив фотоапарата

Тастер за напајање/  
закључавање

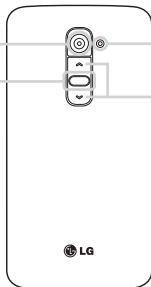
Слушалица

Екран осетљив на додир

**Тастер Мени:**  
Погледајте које су опције на располагању.

Прикључак за слушалице

Микрофон



**ЗАДЊА СТРАНА**

**ДОЊА СТРАНА**

Блиц

**Тастери за јачину звука**  
(док је екран искључен)

- Дуже притисните дугме нагоре да бисте покренули QuickМето  
- Дуже притисните дугме надолу да бисте покренули камеру

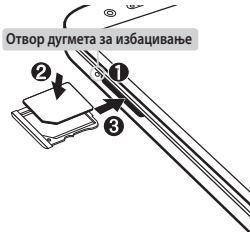
Пуњач/USB прикључак

Звучник

# Подешавање

Пре него што почнете да користите телефон, треба да убаците micro-USIM картицу.

## Инсталирање micro-USIM картице



Дугме за избацивање је мали округли отвор изнад вратанца лежишта. Да бисте инсталирали нову micro-USIM картицу:

1. Ставите алатку за вађење micro-USIM картице коју сте добили уз телефон (или танку иглу) у отвор дугмета за избацивање, па снажно, али пажљиво притисните тако да лежиште искочи.
2. Извадите лежиште и у њега ставите micro-USIM картицу тако да се контакти виде, а да се закошени угао налази с десне стране. Постоји само један начин да се картица до краја уметне у лежиште.
3. Пажљиво вратите лежиште у отвор и благо га гурните у телефон.

**НАПОМЕНА:** Проверите да ли је део са златним контактима на картици окренут надоле.

## Подешавање

Када први пут укључите телефон, бићете проведени кроз низ важних корака да бисте конфигурисали поставке телефона.

### Укључивање телефона

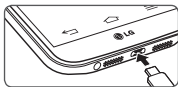


Тастер за  
напајање/  
закључавање

Притисните и задржите неколико секунди тастер **укључивање/искључивање/закључавање**.

**САВЕТ!** Ако је телефон закључан и не ради, притисните и задржите 10 секунди тастер за укључивање/искључивање/закључавање да бисте га искључили.

### Пуњење телефона



- Прикључак за пуњење се налази на дну телефона.
- Прикључите један крај кабла за пуњење у телефон, а други крај прикључите у електричну утичницу.
- Да бисте остварили максимални радни век батерије, водите рачуна да батерија буде потпуно напуњена пре првог коришћења.

**⚠ УПОЗОРЕЊЕ!** Користите само пуњаче, батерије и каблове које је одобрила компанија LG. Када користите неодобрене пуњаче или каблове, може доћи до кашњења пуњења батерије или се може појавити искачућа порука у вези са кашњењем пуњења. Односно, неодобрени пуњачи или каблови могу да изазову експлозију батерије или оштећење уређаја, што не покрива гаранција.



## Упутства за безбедну и ефикасну употребу

Симбол	Опис
	Прочитајте ова упутства за безбедно коришћење овог бежичног уређаја.
	Морате увек бити изузетно пажљиви приликом вожње да бисте смањили ризик од несрећа. Немојте користити бежични уређај током вожње.
	Осим тога, овај уређај је тестиран за употребу на растојању од 1.5 цм између задње стране телефона и тела корисника. Да би се испоштовали захтеви за излагање радиоталасима које је успоставила организација FCC, морате одржавати минимално растојање од 1 цм између тела корисника и задње стране телефона. Више информација потражите у корисничком приручнику.

Симбол	Опис
	Немојте остављати уређај или његову додатну опрему тако да могу деца да их дохвате и немојте им дозвољавати да се играју њима. Уређај садржи мале делове са оштрим ивицама који могу да изазову повреду или да се одвоје и повећају опасност од гушења.
	Овај уређај може да створи гласан звук.
	Произвођачи пејсмејкера препоручују да одржавате бар 15 цм између других уређаја и пејсмејкера да би се избегле потенцијалне сметње на пејсмејкеру.

## Упутства за безбедну и ефикасну употребу


Симбол	Опис
	Искључите телефон када то од вас затраже у болницама, клиникама или другим здравственим објектима. Ови захтеви су направљени да би се спречиле потенцијалне сметње на осетљивим медицинским уређајима.
	Искључите бежични уређај када то од вас затражи особље на аеродрому или у авиону. Информације о коришћењу бежичних уређаја у авиону потражите од посаде. Ако уређај поседује режим за авион, он мора да се активира пре укрцавања у авион.

Симбол	Опис
	Искључите уређај или бежични уређаја у областима у којима се појављују експлозије или областима у којима постоје ознаке „искључите двосмерни радио“ или „електронски уређаји“ да бисте избегли настанак сметњи током рада или покретање експлозија.
	У области са потенцијално експлозивним атмосферама спадају области за сипање горива, товарни простори бродова, објекти за транспорт или складиштење горива или хемикалија, области у којима ваздух садржи хемикалије или честице као што су усеви, прашина или метални прах.

Симбол	Опис
	Овај уређај може да створи јако или трепћуће светло.
	Немојте излагати уређај или његову додатну опрему отвореном пламену.
	Немојте излагати уређај или његову додатну опрему магнетним медијима (дискетама, кредитним картицама итд.).
	Немојте излагати уређај или његову додатну опрему екстремним температурама, тј. испод 0 и изнад +50°C.

Симбол	Опис
	Немојте излагати уређај или његову додатну опрему течностима или влази.
	Није дозвољено расклапати уређај или његову додатну опрему. Само овлашћено особље то сме да ради.
	Овај уређај, попут осталих бежичних уређаја, користи радио-сигнале који, по својој природи, не могу да гарантују везу у свим условима. Стога, у случају хитних позива, никада се немојте ослањати искључиво на бежични уређај.

# Упутства за безбедну и ефикасну употребу

Симбол	Опис
	Користите само одобрену додатну опрему.

Прочитајте ова једноставна упутства. Непридржавање ових упутстава може да буде опасно или незаконито. Ако се појави грешка, у уређај је уграђена софтверска алатка која ће прикупљати евиденцију грешака. Ова алатка прикупља само податке који су специфични за грешку, као што су јачина сигнала, положај идентификације ћелије приликом губитка позива и учитане апликације. Евиденција се користи само за одређивање узрока грешке. Ове евиденције су шифриране и њима може да приступи само овлашћени сервис компаније LG ако треба да братите уређај на поправку.

## Изложеност радио таласима

ОВАЈ УРЕЂАЈ ЗАДОВОЉАВА МЕЂУНАРОДНЕ СМЕРНИЦЕ У ВЕЗИ СА ИЗЛАГАЊЕМ РАДИО-ТАЛАСИМА

Ваш мобилни уређај је радио-предајник и радио-пријемник. Он је конструисан и произведен да не премаши ограничења у вези са излагањем радио-таласима која предлажу међународне смернице (ICNIRP). Ова ограничења су део свеобухватних смерница и дефинишу дозвољене нивое зрачења радио-таласа у општој популацији.

Смернице су развиле независне научне организације коришћењем периодичних и детаљних процена научних истраживања. Смернице садрже значајну безбедносну маргину која је постављена да би се обезбедила сигурност свих особа, без обзира на старост или здравствено стање.

Стандард у вези са зрачењем мобилних уређаја користи јединицу мере која се назива SAR (Specific Absorption Rate – специфична стопа апсорпције). SAR граница наведена у међународним смерницама износи  $2,0 \text{ W/kg}^*$ . Тестови за одређивање SAR вредности обављају се коришћењем стандардних положаја употребе телефона који емитује на својој највећој атестираној снази

у свим испитиваним фреквентним опсезима. Иако се SAR вредност одређује на највећим атестираним нивоима снаге, стварна SAR вредност уређаја током рада ће бити испод максималне вредности. Разлог је у томе што је уређај дизајниран да ради на више нивоа снаге да би користио само онолико снаге колико је потребно да се повеже са мрежом. Уопштено, што сте ближи базној станици, мања је излазна снага уређаја.

Пре него што неки модел телефона постане доступан за јавну продају, мора да прикаже усаглашеност са Директивом EУ R&TTE. Ова директива садржи један суштински захтев за заштиту здравља и безбедност корисника и осталих особа.

Највиша SAR вредност овог уређаја када се тестира за коришћење уз ухо износи 0,625 W/kg.

Овај уређај испуњава прописе о излагању радио-таласима када се користи нормално наслонен уз ухо или када је удаљен бар 1,5 цм од тела. Када се за ношење користи торбица или футрола за појас, не би требало да садржи метал и требало би је одмакнути бар 1,5 цм од тела. За пренос датотека и порука овај уређај захтева квалитетну везу са мрежом. У неким случајевима, пренос датотека и порука може да буде одложен док таква веза не буде остварена.

Уверите се да се горе наведена упутства у вези са раздаљином при ношењу поштују до довршетка преноса.

Највиша SAR вредност овог уређаја када се тестира за коришћење уз тело износи 0,501 W/kg.

\* SAR ограничење за мобилне уређаје који се користе у јавности износи 2,0 вата по килограму (W/kg) упросечно по десет грама телесног ткива. Смернице садрже значајну маргину до би се обезбедила додатна заштита за јавност, као и у случају варијација мерења.

SAR вредности могу да се разликују у зависности од државних захтева и мрежне фреквенције.

## **Информације о FCC SAR вредностима**

Мобилни уређај је такође дизајниран да задовољи захтеве за излагање радио-таласима које је успоставиле организације Federal Communications Commission (FCC, Америчка Савезна комисија за комуникације) и Industry Canada (Канадско Министарство индустрије).

Ови захтеви постављају SAR границу од 1,6 W/kg упросечно по 1 граму ткива. Највиша SAR вредност приказана према овом

# Упутства за безбедну и ефикасну употребу

стандардну током атестирања производа када се користи уз ухо, износи 0,97 W/kg, а када се исправно носи уз тело, износи 0,78 W/kg. Поред тога, уређај је тестиран за типичан рад када се носи уз тело тако да се леђа телефона одржавају на 1 cm (0,39 инча) између тела корисника и леђа телефона.

Да би се испоштовали FCC захтеви за излагање радио-таласима, минимално растојање од 1 cm (0,39 инча) мора да се одржава између тела корисника и леђа телефона.

## \* FCC обавештење и упозорење

### Обавештење!

Овај уређај је усаглашен са делом 15 FCC правила. Рад зависи од следећа два услова:

- (1) овај уређај не сме да изазове штетне сметње и
- (2) овај уређај мора да прихвати све примљене сметње, што обухвата и сметње које могу да изазову нежељени рад.

### Пажња!

Промене или измене које није одобрио произвођач могу да пониште право корисника користи опрему.

## Чување и одржавање производа



### УПОЗОРЕЊЕ

Користите само батерије, пуњаче и додатну опрему који су одобрени за употребу са овим моделом телефона. Употреба других модела може поништити евентуалну дозволу или гаранцију која важи за телефон, а може бити и опасна.

- Немојте растављати овај уређај. За евентуалне поправке телефон однесите га квалификованом сервисеру.
- Поправке у гарантном року могу да подразумевају замену делова или штампаних плоча новим или поправљеним, по избору компаније LG, под условом да имају исту функционалност као делови које замењују.
- Уређај држите даље од електричних уређаја као што су телевизори, радио-апарати и рачунари.
- Уређај држите даље од топлотних извора као што су радијатори и шпорети.

- Немојте испуштати телефон.
- Уређај немојте излагати механичким вибрацијама и ударцима.
- Искључите телефон кад год то захтевају посебни прописи који су на снази у тој области. На пример, немојте да користите телефон у болници, јер може утицати на рад осетљивих медицинских уређаја.
- Немојте да рукујете телефоном мокрым рукама док се пуни. Тако можете изазвати струјни удар или озбиљно оштетити телефон.
- Немојте пунити телефон у близини запаљивих материјала јер се телефон може загрејати и може настати опасност од пожара.
- За чишћење спољашњости телефона немојте користити јаке хемикалије (као што су бензин, разређивачи или алкохол).
- Немојте пунити телефон који лежи на намештају од меких материјала.
- Телефон треба пунити у добро проветреним просторијама.
- Немојте излагати телефон густом диму или праштини.
- Телефон немојте држати уз кредитне картице и карте за превоз јер може изменити податке на магнетним тракама.
- Немојте додиривати екран оштрим објектима јер га можете оштетити.
- Телефон чувајте даље од течности и влаге.
- Додатну опрему, као што су слушалице, користите обазриво. Немојте без потребе додиривати антену.
- Немојте да користите, додирујете и покушавате да уклоните или поправите стакло које је поломљено, пукло или напрсло. Оштећење стакленог екрана услед злоупотребе или погрешног коришћења није покривено гаранцијом.
- Ваш телефон је електронски уређај који током нормалног рада производи топлоту. У случају веома дугог директног контакта са кожом, када не постоји адекватна вентилација, можете осетити нелагодности или задобити мање опекотине. Због тога пажљиво рукујте телефоном током и одмах након разговора.

# Упутства за безбедну и ефикасну употребу

## Ефикасна употреба телефона

### Електрични уређаји

Сви мобилни телефони подложни су дејству сметњи, што може утицати на перформансе.

- Немојте користити мобилни телефон у близини медицинских уређаја без изричите дозволе. Посаветујте се са лекаром да бисте одредили да ли рад вашег телефона може да смета раду вашег медицинског уређаја.
- Мобилни телефони могу утицати на рад неких слушних апарата.
- Може доћи до мањих сметњи на телевизору, радио-апарату, рачунару итд.
- Ако је могуће, телефон користите на температурама између 0 °C и 40 °C. Излагање телефона екстремно ниским или високим температурама може да доведе до оштећења, квара или чак експлозије.

### Пејсмејкери

Произвођачи пејсмејкера препоручују да се одржава минимално растојање од 15 цм између мобилног телефона и пејсмејкера да

би се избегле потенцијалне сметње на пејсмејкеру. Да бисте то остварили, користите телефон на супротном уху од пејсмејкера и немојте га носити у џепу на грудима.

### Болнице

Искључите бежични уређај када то од вас затраже у болницама, клиникама или другим здравственим објектима. Ови захтеви су направљени да би се спречиле потенцијалне сметње на осетљивој медицинској опреми.

### Безбедност у вожњи

Информишите се о законима и правилима о употреби мобилних телефона у области у којој возите.

- Немојте држати телефон у руци док возите.
- У потпуности се концентришите на вожњу.
- Ако то услови вожње захтевају, паркирајте се поред пута пре него што се јавите на позив.
- Енергија радио-таласа може утицати на неке електронске системе у возилу, као што је музички уређај и безбедносна опрема.

- Ако је ваше возило опремљено ваздушним јастуцима, немојте да их блокирате инсталирањем преносне или бежичне опреме. То може довести до неправилног рада ваздушних јастука што може имати фаталне последице!
- Ако слушате музику у покрету, пазите да јачина звука буде умерена да бисте били свесни своје околине. То је изузетно важно у близини путева.

## Спречите оштећење слуха



Да не би дошло до оштећења слуха, немојте дуже време слушати музику при високим нивоима јачине звука.

До оштећења слуха може да дође након дужег излагања гласним звуковима. Зато препоручујемо да телефон не укључујете и искључујете у близини уха. Такође, препоручујемо да јачина музике и позива буде умерена.

- Када користите слушалице, смањите јачину звука ако не можете да чујете људе који вам се обраћају и ако особа која седи поред вас може да чује оно што слушате.

**НАПОМЕНА:** Прејак звучни притисак из слушалица може да доведе до губитка слуха.

## Стаклени делови

Неки делови мобилног телефона су направљени од стакла. Стакло се може разбити ако мобилни телефон падне на чврсту површину или ако прими јак ударац. Ако се стакло разбије, немојте га додиривати или покушавати да га уклоните. Немојте користити мобилни уређај док овлашћени добављач услуга не замени стакло.

## У близини експлозива

Немојте користити телефон у близини експлозива. Придржавајте се ограничења, правила и прописа.

## Средине у којима постоји опасност од експлозија

- Немојте користити телефон на бензинским пумпама.
- Немојте користити телефон у близини горива или хемикалија.

# Упутства за безбедну и ефикасну употребу

- Немојте да одлажете запаљиве гасове, течности или експлозиве у преграду аутомобила у којој држите телефон и додатну опрему.

## У авиону

Бежични уређаји могу изазвати сметње у авиону.

- Искључите мобилни телефон пре него што уђете у авион.
- Без изричите дозволе посаде немојте користити телефон ни док је авион на земљи.

## Деца

Телефон држите на сигурном месту, ван домаћаја деце. Производ садржи ситне делове који могу проузроковати гушење ако се одвоје.

## Позиви за помоћ

Позиви за помоћ можда нису доступни у свим мрежама мобилне телефоније. Зато никада немојте да се ослањате само на мобилни телефон када је реч о позивима за помоћ. Проверите код локалног оператера.

## Информације о батерији и одржавање

- Батерија не мора бити потпуно испражњена пре поновног пуњења. За разлику од других батерија, није присутан меморијски ефекат који би могао да угрози перформансе батерије.
- Користите само LG батерије и пуњаче. LG пуњачи су осмишљени тако да максимално продуже време трајања батерије.
- Немојте растављати батерију и водите рачуна да не изазовете кратак спој.
- Замените батерију када јој се перформансе умање. Батерија може да се пуни више стотина пута пре него што је буде потребно заменити.
- Ако батерија није коришћена дуже време, напуните је да бисте јој повећали перформансе.
- Пуњач немојте излагати директној сунчевој светлости и немојте га користити у срединама са великом влажношћу, као што је купатило.
- Немојте остављати батерију на топлим или хладним местима пошто то може умањити њене перформансе.

- Постоји ризик од експлозије ако се батерија замени неодговарајућим типом батерије.
- Старе батерије одложите према упутствима произвођача. Рециклирајте кад то буде могуће. Немојте одлагати са отпадом из домаћинства.
- Ако је потребно да замените батерију, за помоћ се обратите најближем сервису или дистрибутеру компаније LG Electronics.
- Када се батерија напуни, пуњач увек искључите из зидне утичнице да не би додатно трошио струју.
- Стварно време трајања батерије зависи од конфигурације мреже, подешавања уређаја, начина коришћења, батерије и услова околине.
- Пазите да оштри предмети, као што су животињски зуби или канџе не дођу у додир са батеријом. Ово може да изазове пожар.
- Ради ваше безбедности, немојте да вадите батерију која се налази у уређају.

### ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Компанија **LG Electronics** овим изјављује да је производ **LG-D802** усклађен са основним захтевима и осталим релевантним одредбама Директиве **1999/5/ЕС**. Примерак Изјаве о усклађености доступан је на адреси **<http://www.lg.com/global/declaration>**

### Подешеност и безбедност

Идите на „**Системске поставке > Основни подаци о телефону > Регулација и безбедност**“ да бисте добили информације о регулацији и безбедности

# Упутства за безбедну и ефикасну употребу

## Напомена: Софтвер отвореног кода

Да бисте за GPL, LGPL, MPL и остале лиценце отвореног извора добили одговарајући изворни код, посетите <http://opensource.lge.com/>

Сви наведени лицензни услови, одрицања одговорности и обавештења доступна су за преузимање са изворним кодом.

## Канцеларија за контакт у вези са усаглашеношћу овог производа:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

## НАПОМЕНА:

- Прикази екрана и илустрације могу да се разликују од оних на самом телефону.
- Неки садржаји у овом приручнику могу да се разликују у односу на ваш телефон, што зависи од софтвера телефона или од добављача услуга. Све информације из овог документа подлежу промени без претходног обавештења.
- Увек користите оригиналну додатну опрему компаније LG. Непридржавање овог савета може довести до поништавања гаранције.
- Распожива додатна опрема може да се разликује у зависности од региона, земље или добављача услуга.
- Доступност неких функција и услуга може да се разликује у зависности од региона, телефона, оператора и верзије софтвера.



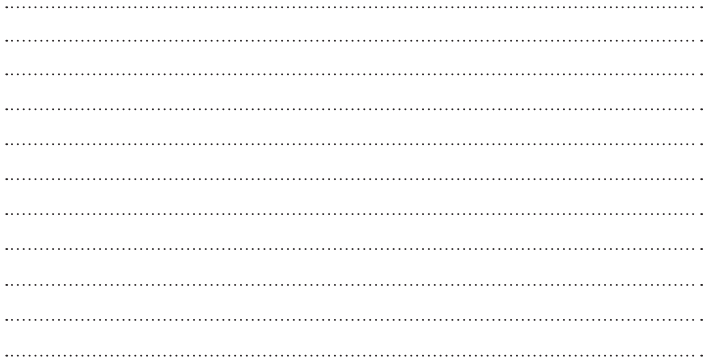
### Одлагање вашег старог уређаја

- 1 Сви електрични и електронски производи морају се одлагати засебно од градског отпада, на посебним местима за прикупљање отпада које одређује државна или локална управа.
- 2 Правилно одлагање старог уређаја спречиће потенцијалне негативне последице по околину и здравствено стање људи.
- 3 Више информација о одлагању старог уређаја потражите код градске власти, јавне комуналне службе или у продавници у којој сте купили уређај.



### Одлагање потрошених батерија/акумулатора

- 1 Уз овај симбол могу се налазити и хемијски симболи живе (Hg), кадмијума (Cd) или олова (Pb) уколико батерија садржи више од 0,0005% живе, 0,002% кадмијума или 0,004% олова.
- 2 Батерије/акумулатори морају се одлагати засебно од градског отпада, на посебним местима за прикупљање отпада која је одредила државна или локална управа.
- 3 Правилно одлагање старих батерија/акумулатора спречиће потенцијалне штетне последице по околину и здравствено стање људи и животиња.
- 4 Више информација о одлагању старих батерија/акумулатора можете добити од градске власти, јавне комуналне службе или у продавници у којој сте купили уређај.







МАКЕДОНСКИ

# LG G2 Водич за почеток на користење

Do you know\* ќе ви помогне да се запознаете со новите клучни функции на G2. Тој е достапен на телефонот:

1. На почетниот екран, повлечете налево додека не го видите екранот Do you know.
2. Допрете го екранот Do you know и допрете ја секоја функција за да ја запознаете.

\* Потребна е податочна врска.

\*\* За да се скрие екранот Do you know, допрете  >  > Поставување на почетен екран > отштиклирајте Do you know?.

*За превземање на најновата комплетна верзија на упатството за користење, посетете ја страницата [www.lg.com](http://www.lg.com) од вашиот PC или лаптоп компјутер.*

# Преглед

Микрофон

IR LED

Сензор за оддалеченост

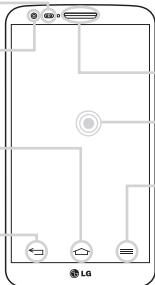
Објектив на преден  
фотоапарат

Копче за почетен  
екран: Враќање на  
почетниот екран од кој  
било екран.

Копче за назад:  
Враќање на  
претходниот екран.  
Излез од апликација по  
нејзиното користење.



ГОРНА СТРАНА



ПРЕДНА СТРАНА

Објектив на фотоапарат

Копче за напојување/  
заклучување

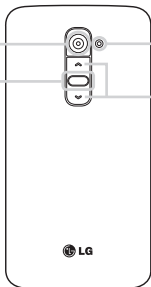
Слушалка

Екран на допир

Копче за мени:  
Проверете  
кои опции се  
достапни.

Приклучок за слушалки

Микрофон



ЗАДНА СТРАНА



ДОЛНА СТРАНА

Блиц

Копчиња за  
јачина на звук

(Додека екранот е  
исклучен)  
- Долго притиснете на  
копчето за нагоре  
за активирање на  
QuickMemo  
- Долго притиснете на  
копчето за надолу  
за активирање на  
Фотоапарат

Полнач/USB влез

Звучник

# Поставување

Пред да започнете со користењето на вашиот телефон, потребно е да ја вметнете микро-USIM картичката.

## Инсталирање на микро-USIM картичката



Копчето за исфрлање е мал кружен отвор веднаш над капчето на лежиштето. За инсталирање на нова микро-USIM картичка:

1. Вметнете го елементот за исфрлање на микро-USIM картичката кој се испорачува со телефонот (или тенка игличка) во отворот на копчето за исфрлање, и турнете посилно но полека, додека лежиштето не излезе.
2. Отстранете го лежиштето и поставете ја микро-USIM картичката во него, со контактите нанадвор и засечениот крај надесно. Постои само еден можен начин да се смести картичката соодветно во лежиштето.
3. Внимателно наместете го лежиштето во отворот и притиснете го нежно назад во телефонот.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Внимавајте златните контакти на картичката да бидат завртени надолу.

# Поставување

Кога за првпат ќе го вклучите телефонот, ќе треба да поминете низ серија на основни чекори за конфигурирање на поставките на телефонот.

## Вклучување на телефонот

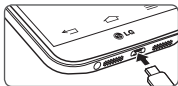


Копче за  
напојување/  
заклучување

Притиснете и задржете на копчето за **напојување/заклучување** неколку секунди.

**СОВЕТ!** Ако телефонот е заклучен и не работи, притиснете и задржете го копчето за напојување/заклучување 10 секунди за да го исклучите.

## Полнење на телефонот



- Приклучокот за полнење е поставен на долната страна од телефонот.
- Едниот крај од кабелот за полнење вметнете го во телефонот, а другиот крај во електричен штекер.
- За максимизирање на работниот век на батеријата, внимавајте батеријата целосно да се наполни при првото користење.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Употребувајте само полначи, батерии и кабли кои се одобрени од LG. Користењето на неодобрени полначи или кабли може да предизвика бавно полнење на батеријата или појавување на известување за подолго полнење. Освен тоа, неодобрените полначи или кабли може да предизвикаат експлозија на батеријата или оштетување на уредот, што не е опфатено со гаранцијата.



## Напатствија за безбедно и ефикасно користење

Симбол	Опис
	Прочитајте ги овие инструкции за безбедно користење на овој безжичен уред.
	Кога возите, секогаш мора да бидете исклучително внимателни за да се намали опасноста од сообраќајни несреќи. Не употребувајте го вашиот безжичен уред додека возите.

Симбол	Опис
	Овој уред е тестиран за употреба на растојание од 1.5 cm помеѓу задната страна од телефонот и телото на корисникот. За задоволување на барањата за изложеност на RF бранови воспоставени од FCC, потребно е да се одржува минимално растојание од 1 cm помеѓу телото на корисникот и задната страна од телефонот. За повеќе информации погледнете во упатството за користење.
	Не оставајте ги уредот и неговата дополнителна опрема на дофат на децата и не дозволувајте им да си играат со нив. Овој уред содржи мали делчиња со остри рабови кои може да предизвикаат повредување и ја зголемуваат опасноста од задушување.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење


Симбол	Опис
	Овој уред може да произведе силен звук.
	Производителите на пејсмејкери препорачуваат да се одржува растојание од најмалку 15 cm помеѓу другите уреди и пејсмејкерот за да се избегнат можните пречки при работата на пејсмејкерот.
	Во болници, клиники и други здравствени установи, исклучете го вашиот телефон доколку тоа се бара од вас. Ова е потребно за да се избегнат евентуалните пречки кои телефонот може да ги предизвика врз чувствителните медицински уреди.

Симбол	Опис
	Исклучете го вашиот безжичен уред доколку од вас тоа го побара персоналот на аеродромите или во авионот. За повеќе информации околу користењето на безжичните уреди во авион, обратете се до екипажот. Доколку уредот има "режим на летање", тој мора да се активира пред влегувањето во авионот.
	Исклучете го уредот или безжичниот уред кога се наоѓате во подрачје во кое има експлозии или во подрачја за кои постојат совети за "исклучување на двонасочните радио уреди" или "електронските уреди" за да се избегне попречување во операциите и да се избегне предизвикување на експлозии.

Симбол	Опис
	Во подрачјата со потенцијално експлозивни атмосфери се вбројуваат и подрачјата со гориво, складиштата на бродовите, постројките за превоз или складирање на горива и хемикалии, подрачја каде воздухот содржи хемикалии или честички во облик на ситни зрна, прашина или метален прав.
	Овој уред може да емитува силна или блескава светлина.
	Не изложувајте го уредот и неговата дополнителна опрема на запален оган.

Симбол	Опис
	Не изложувајте го уредот и неговата дополнителна опрема на магнетни медиуми (дискети, кредитни картички итн.).
	Не изложувајте го уредот и неговата дополнителна опрема на екстремни температури, т.е. под 0 и над +50 ° C.
	Не изложувајте го уредот и неговата дополнителна опрема на течности и влага.
	Не обидувајте се да го расклопите уредот и неговата дополнителна опрема - единствено овластените лица може да го направат тоа.

# Напатствија за безбедно и ефикасно користење

Симбол	Опис
	Овој уред, како и кој било друг безжичен уред, функционира со употреба на радио сигнали, кои, според нивната природа, не можат да гарантираат поврзување во сите услови. Заради ова, за комуникација при итни случаи, никогаш немојте да се потпирате единствено на каков било безжичен уред.
	Користете единствено одобрена дополнителна опрема.

Ве молиме прочитајте ги овие едноставни инструкции. Нивното непочитување може да биде опасно или противзаконско. Доколку настане грешка, во вашиот уред е вградена софтверска алатка која ќе запише дневник за евиденција на грешки. Оваа алатка прибира само податоци кои се специфични за грешката, како јачина на сигналот, позицијата на мобилниот уред со

ID при ненадеен прекин на повик и вчитаните апликации. Дневникот за евиденција се користи само за да се одреди причината за грешката.

Овие дневници за евиденција се шифрирани и до нив може да пристапи единствено овластен LG центар за поправки каде би требало да го однесете вашиот уред за поправка.

## Изложување на радиофреквентна енергија

ОВОЈ УРЕД ГИ ЗАДОВОЛУВА МЕЃУНАРОДНИТЕ НАПАТСТВИЈА ЗА ИЗЛОЖЕНОСТ НА РАДИОБРАНОВИ

Вашиот мобилен уред е радио-предавател и приемник. Тој е дизајниран и изработен така да не ги надминува ограничувањата за изложеност на радиофреквенции (RF) кои се дадени со меѓународните напатствија (ICNIRP). Овие ограничувања се дел од сеопфатните напатствија и ги дефинираат дозволените нивоа на RF енергија за општата популација.

Овие напатствија се развиени од страна на независни научни организации преку периодични и темелни проценки на научните студии. Овие напатствија вклучуваат значителна безбедносна

маргина дизајнирана за да се гарантира безбедноста на сите лица, независно од возраста и здравствената состојба.

Во стандардот за изложување на радиобранови за мобилните уреди се користи мерна единица позната како специфична апсорпциона стапка или SAR. Ограничувањето на SAR наведено во меѓународните напатствија е  $2.0 \text{ W/kg}^*$ . Тестот за SAR се спроведува со употребување на стандардни оперативни позиции при кои уредот емитува на највисокото потврдено енергетско ниво на сите тестирани фреквентни појаси. Иако SAR се определува при највисокото потврдено енергетско ниво, реалната SAR вредност при користењето на уредот може да биде далеку под максималната вредност. Ова се случува бидејќи уредот е дизајниран да функционира на повеќе енергетски нивоа, со цел да се користи само онолку енергија колку што е доволно за поврзување на мрежата. Општо, колку сте поблиску до базната станица толку е помала излезната моќност на уредот.

Пред да може одреден модел на телефон да биде достапен за продажба, мора да се докаже усогласеност со Европската R&TTE директива. Во оваа директива како суштинско барање е вклучена заштитата на здравјето и безбедноста на корисниците и другите лица.

Највисоката вредност на SAR за овој уред тестиран при поставување на уво изнесува  $0.625 \text{ W/kg}$ .

Овој уред ги задоволува напатствијата за RF изложеност при користење во нормална позиција наспроти увото или при поставување најмалку на 1.5 cm оддалеченост од телото. При користење на футрола, прицврстувач за ремен или држач за носење на телото, тие не треба да содржат метал и треба да бидат поставени најмалку на 1.5 cm оддалеченост од телото. За пренесување на податочни фајлови или пораки, на овој уред потребно му е квалитетно поврзување со мрежата. Во некои случаи, пренесувањето на податочни фајлови или пораки може да биде одложено додека не се воспостави такво поврзување. Придржувајте се до горните инструкции во однос на растојанието сè додека преносот не биде завршен.

Највисоката вредност на SAR за овој уред тестиран при користење на тело изнесува  $0.501 \text{ W/kg}$ .

\* Ограничувањето на SAR за мобилни уреди за јавна употреба изнесува 2.0 вати/килограм (W/kg) во просек на десет грама ткиво. Овие напатствија вклучуваат значителна безбедносна маргина заради дополнителна заштита на луѓето и заради вклучување на разни варијации при мерењета.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење

SAR вредностите може да се менуваат во зависност од националните барања и од мрежниот појас.

### **FCC (Федерална комисија за комуникации) SAR (специфична апсорпциона стапка) информации**

Вашиот мобилен телефон исто така е дизајниран за да ги задоволи барањата за дозволено изложување на радиобранови воспоставени од Федералната комисија за комуникации (САД) и Industry Canada.

Според овие барања ограничувањето на SAR изнесува 1,6 W/kg во просек на 1 грам ткиво. Највисоката вредност на SAR пријавена под овој стандард во текот на сертификацијата на производот при поставување на уво изнесува 0.97 W/kg, а при правилна поставеност на тело изнесува 0.78 W/kg.

Дополнително, овој уред е тестиран за типични услови на носење при што задната страна од телефонот е оддалечена 1 cm (0,39 инчи) од телото на корисникот.

За задоволување на FCC RF барањата за изложеност, потребно е да се одржува минимално растојание од 1 cm (0,39 инчи) помеѓу телото на корисникот и задната страна од телефонот.

### **\* FCC известување и предупредување**

#### **Известување!**

Овој уред е во согласност со членот 15 од FCC правилата.

Функционирањето подлежи на следните два услови:

- (1) Овој уред не може да предизвикува штетни пречки и
- (2) Овој уред мора да ги прими сите пречки на кои ќе биде изложен, вклучувајќи ги и оние кои можат да предизвикаат непожелно функционирање.

#### **Внимание!**

Промените или преправките кои производителот ги нема јасно одобрено можат да го поништат овластувањето на корисникот за употреба на опремата.

## Чување и одржување на производот



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете единствено батерии, полначи и дополнителна опрема кои се одобрени за употреба со овој конкретен модел на телефон. Користењето на кои било други видови може да поништи секаква потврда или гаранција која важи за телефонот, а исто така може да биде и опасно.

- Не расклопувајте го овој уред. Однесете го на квалификуван сервисер доколку е потребна негова поправка.
- Поправките извршени под гаранција, по проценка на LG, може да вклучат делови или електронски плочи за замена кои ќе бидат нови или репарирани, доколку тие имаат еднаква функционалност со оние делови кои се заменуваат.
- Уредот држете го подалеку од електрични уреди како на пр. телевизори, радиоприемници и компјутери.
- Уредот држете го подалеку од извори на топлина како што се радијаторите и шпоретите.
- Не дозволувајте да ви падне телефонот.
- Немојте да го изложувате уредот на механички вибрации или потреси.
- Исклучете го телефонот на места каде тоа се бара со специјални прописи. На пример, немојте да го користите телефонот во болници каде уредот може да влијае на медицинската опрема.
- Немојте да ракувате со телефонот со влажни раце додека се врши дополнување. Може да дојде до електричен удар и сериозно оштетување на вашиот телефон.
- Немојте да го полните телефонот близу до запаливи материјали бидејќи тој може да стане жижок и да предизвика опасност од пожар.
- Користете сува ткаенина за чистење на надворешноста на уредот (немојте да користите растворувачи како бензол, разредувач или алкохол).
- Немојте да го полните телефонот кога е поставен на мек мебел.
- Телефонот треба да се полни во добро проветрена просторија.
- Немојте да го изложувате уредот на прекумерни количества дим или прав.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење

- Телефонот држете го подалеку од кредитни картички или возни билети; може да влијае на информациите од магнетните ленти.
- Не допирајте го екранот со остри предмети, бидејќи тоа може да го оштети телефонот.
- Не изложувајте го телефонот на течности или влага.
- Дополнителната опрема како слушалките користете ја претпазливо. Немојте непотребно да ја допирате антената.
- Немојте да користете, допирате или да се обидуваат да отстраните или поправите скршено, оштетено или пукнато стакло. Оштетувањето на стаклото на екранот заради груба или неправилна употреба не е покриено со гаранцијата.
- Вашиот телефон е електронски уред кој генерира топлина за време на нормалното работење. Екстремно долгиот директен допир со кожата во отсуство на соодветна вентилација може да резултира со непријатно чувство и помали изгореници. Затоа, внимателно ракувајте со телефонот за време, или непосредно по користењето.

### Ефикасно користење на телефонот

#### Електронски уреди

Кај сите мобилни телефони може да се јават пречки, кои може да влијаат на работата.

- Не употребувајте го вашиот мобилен телефон во близина на медицинска опрема без да побарате дозвола. Посоветувајте се со доктор за да дознаете дали работата на телефонот влијае врз работата на медицинскиот уред кој го користите.
- Кај одредени помагала за слушање може да се јават пречки заради мобилните телефони.
- Помали пречки може да се јават кај телевизорите, радиоприемниците, компјутерите, итн.
- Користете го вашиот телефон на температури помеѓу 0°C и 40°C, доколку е можно. Изложувањето на вашиот телефон на екстремно високи или ниски температури може да резултира со оштетување, неправилна работа, па дури и експлозија.

## Пејсмејкер

Производителите на пејсмејкери препорачуваат помеѓу телефонот и пејсмејкерот да се одржува растојание од најмалку 15cm за да се избегнат можните пречки при работата на пејсмејкерот. За да го постигнете ова, држете го телефонот на увото спротивно од страната на која се наоѓа пејсмејкерот и не носете го во вашиот горен џеб.

## Болници

Во болници, клиници и други здравствени установи, исклучете го телефонот доколку тоа се бара од вас. Ова е потребно за да се избегнат евентуалните пречки кои телефонот може да ги предизвика врз чувствителната медицинска опрема.

## Безбедност при патување

Запознајте се со законот и прописите за употреба на мобилните телефони во подрачјата во кои возите.

- Не употребувајте ја телефонската слушалка додека возите.
- Посветете го целосното внимание на возењето.

- Застанете покрај патот пред да се започнете или одговорите на повик доколку тоа го налагаат условите за возење.
- RF енергијата може да влијае врз некои електронски системи во вашето возило, на пр. врз стерео уредот или безбедносната опрема.
- Ако вашето возило е опремено со воздушно перниче, внимавајте да не го попречите со инсталираната или преносливата безжична опрема. Може да дојде до неисправност на воздушното перниче или сериозни повреди заради неправилното функционирање.
- Доколку слушате музика додека сте излезени, ве молиме одржувајте ја јачината на звукот на разумно ниво, за да можете да бидете свесни за вашата околина. Ова е особено важно кога се наоѓате во близина на сообраќај.

# Напатствија за безбедно и ефикасно користење

## Избегнете оштетување на слухот



За спречување на можното оштетување на слухот, немојте да слушате со голема јачина на звук подолги периоди.

Доколку подолг период бидете изложени на гласен звук, може да настане оштетување на вашиот слух. Ви препорачуваме вклучувањето и исклучувањето на апаратот да не го вршите блиску до вашето уво. Исто така ви препорачуваме јачината на звукот кај музиката и повиците да ја одржувате на разумно ниво.

- Кога користите слушалки, намалете ја јачината на звукот ако не можете да го слушате зборувањето на луѓето во ваша близина, или ако лицето кое седи до вас може да го чуе она што го слушате.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Преголемиот звучен притисок од слушалките за во уши и слушалките за на глава може да предизвика оштетување на слухот.

## Стаклени делови

Некои делови на мобилниот телефон се изработени од стакло. Стаклото може да се скрши доколку мобилниот телефон падне на тврда површина или прими силен удар. Доколку стаклото се скрши, не допирајте го и не обидувајте се да го отстраните. Не употребувајте го мобилниот телефон додека стаклото не биде заменето од страна на овластен сервисер.

## Подрачје на минирање

Не употребувајте го телефонот додека во тек е минирање. Придржувајте се на ограничувањата и следете ги прописите или правилата.

## Подрачја на можни експлозии

- Не употребувајте го телефонот на места каде се полни гориво.
- Не употребувајте го во близина на горива и хемиски средства.
- Не пренесувајте или чувајте запаливи гасови, течности или експлозивни материјали во истиот дел на возилото во кој го чувате мобилниот телефон или дополнителната опрема.

## Во авион

Безжичните уреди може да предизвикаат пречки во авион.

- Исклучете го вашиот мобилен телефон пред да се качите во авионот.
- Немојте да го користите додека авионот е на земја без дозвола од екипажот на авионот.

## Деца

Чувајте го телефонот на безбедно место подалеку од дофат на мали деца. Тој содржи мали делчиња кои доколку се одвојат може да предизвикаат опасност од задушување.

## Итни повици

Итните повици може да не се достапни на сите мобилни мрежи. Затоа, никогаш не потпирајте се единствено на телефонот за итните повици. Проверете кај вашиот локален обезбедувач на услуги.

## Информации и грижа за батеријата

- Не морате целосно да ја испразните батеријата пред да ја ставите повторно да се полни. За разлика од други системи на батерии, не постои мемориски ефект кој може да влијае на перформансите на батеријата.
- Употребувајте само LG батерии и полначи. LG полначите се дизајнирани да го максимизираат работниот век на батеријата.
- Не расклопувајте ја батеријата и внимавајте да не направите краток спој.
- Заменете ја батеријата кога повеќе нема да нуди прифатливи перформанси. Батеријата може да се полни стотици пати пред да биде потребно да се замени.
- Дополнете ја батеријата доколку подолго време не била користена, за да се продолжи векот на траење.
- Не изложувајте го полначот на батеријата на директна сончева светлина и не употребувајте го во услови на висока влажност, на пример во бањи.
- Немојте да ја чувате батеријата на жешки или ладни места, бидејќи тоа може да ги намали нејзините перформанси.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење

- Постои опасност од експлозија доколку батеријата е заменета со несоодветен тип.
- Отстранете ги истрошените батерии во согласност со упатството од производителот. Ве молиме извршете рециклирање кога е можно. Не отстранувајте ги заедно со отпадот од домаќинствата.
- Доколку треба да ја замените батеријата, за да добиете помош однесете ја кај најблискиот овластен сервис или продавач на LG Electronics.
- Секогаш извадете го полначот од ѕидниот приклучок откако телефонот целосно ќе се наполни, за да избегнете непотребна потрошувачка на енергија на полначот.
- Реалното траење на батеријата зависи од конфигурацијата на мрежата, поставките на производот, начинот на користење, како и состојбата на батеријата и околината.
- Внимавајте никакви остри предмети како на пр. заби од животни или нокти да не дојдат во контакт со батеријата. Ова може да предизвика пожар.
- Заради ваша безбедност, немојте да ја отстранувате батеријата која е вградена во производот.

### ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Со ова, **LG Electronics** изјавува дека овој **LG-D802** производ е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби на Директивата **1999/5/EC**. Копија на Декларацијата за усогласеност може да се најде на <http://www.lg.com/global/declaration>

### Регулатива и безбедност

Одете на "**Системски поставки > За телефонот > Надлежност и безбедност**" за да добиете информации за надлежноста и безбедноста

### Известување: Софтвер со отворен код

За да го добиете соодветниот изворен код под GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен код, посетете ја веб-страницата <http://opensource.lge.com/>

Сите наведени одредби на лиценци, општи услови и известувања се достапни за превземање со изворниот код.

### Канцеларија за контакт за усогласеноста на овој производ :

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

### ЗАБЕЛЕШКА:

- Приказите на екрани и илустрациите може да се разликуваат од оние кои ќе ги видите на вашиот телефон.
- Некои од содржините во овој водич можат да бидат различни од вашиот телефон во зависност од софтверот на телефонот или вашиот обезбедувач на услуги. Сите информации во овој документ подлежат на промени без претходно известување.
- Секогаш користете оригинална LG дополнителна опрема. Непридржувањето кон ова може да го поништи вашето право на гаранција.
- Достапната дополнителна опрема може да се разликува во зависност од регионот, земјата или обезбедувачот на услуги.
- Некои услуги и функции може да се разликуваат во зависност од регионот, телефонот, обезбедувачот на услуги и верзијата на софтверот.



### Отстранување на вашиот стар апарат

- 1 Сите електрични и електронски производи треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 2 Правилното отстранување на вашиот стар апарат ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на луѓето.
- 3 За повеќе информации околу отстранувањето на вашиот стар апарат, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.



### Отстранување на старите батерии/ акумулатори

- 1 Овој симбол може да биде комбиниран и со хемиските симболи за жива (Hg), кадмиум (Cd) или олово (Pb) доколку батеријата содржи повеќе од 0,0005% жива, 0,002% кадмиум или 0,004% олово.
- 2 Сите батерии/акумулатори треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 3 Правилното отстранување на вашите стари батерии/акумулатори ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на животните и луѓето.
- 4 За повеќе информации околу отстранувањето на вашите стари батерии/акумулатори, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.



